No. 11772

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

AUGUST 30 1905

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

第壹萬壹千七百七十八號 光緒卅壹年歲次乙巳八月初一日 禮拜叁

英國 司各脫鰵魚肝油 聲明商標以儆假冒

啟者司各脫乳白鰵魚肝油創自英京繼復馳名各國久蒙官紳士商極口讚賞曾在上海總領事署註冊並按一千九百零一年九月七號中英商約在中國海關立案經用漁人負魚商標爲記無論何種藥房及各項店舖並行商坐賈均不得仿倣或賣別種貨物藥料者亦不得用此商標如有仿倣本商標之式增置人魚顛倒圖形卽目之爲假冒影射勢所必究特此儆告倘有人故蹈前弊一經查明定必稟究凡有意仿倣者愼之愼之

三井洋行日本捲煙發客

龍嘜 鳳嘜 貨眞味好

價甚相宜貴客光顧請移玉到三井洋行面商或到上環勸德隆洋貨德輔道中天祥烟鋪面議亦可另有零沽

香港中環三井洋行謹啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息項列下 計開

三個月期週息二釐半算

六個月期週息三釐半算

十二個月期週息四釐算

香港一千八百九十五年八月一號總司理人士勿輔謹啟

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本金二千肆百萬圓 一實收資本金壹千八百萬圓 一豫備本金六百萬圓 另盈餘積項金九百七十二萬圓計現收備資本并盈餘積項金合共貳千七百七十貳萬圓正總銀行設在橫濱並分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 上海 遼陽 大連灣 北京 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫敦 美國紐約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經歷多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將 貴商欵戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五厘算 六個月期週息肆厘算

三個月期週息三厘算 日息週息貳厘算

光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啟

英國上等麵粉

本行新到特自揀選新金山雪梨英國上等麵粉出售色白如雪力韌如膠且有原質香味種種佳處經用方知取價從廉 貴客光顧請移玉到洛士利辦房面議

光緒卅一年七月廿五日 洛士利洋行啓

怡威鐘表

弟向在香港霍近拿鐘表洋行學藝經有數拾餘年所修理各件歷爲西人所稱許今已告辭特設本公司以應各友照顧精修鐘表風雨針千里鏡船上羅經打字機器等及專辦外國名廠金銀表間表時鐘天文鐘石座鐘千里鏡風雨針衛生各種眼鏡烟嘴等 貴客賜顧請至中環街市對面一百零二號便是

光緒卅一年七月廿四日 怡威公司 徐[illegible]謹啟

萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓在美國紐約埠分行在英京 舊金山 墨西哥 小呂宋 架剌吉打 石叻 庇能 香港 廣州省城 宿務 上海 橫濱 門地剌 華盛頓 巴剌孖 孟米等處并設代理人於孖打剌士 仲江 錫蘭 厦門 哥林布 漢口 天津 淡水 安平 西貢 及各埠 香港寫字樓在皇后大道中門牌第九號如有滙兌附揭銀両請移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷

茲將附銀息價開列

十二個月週息四厘半算 六個月週息三厘半算

三個月週息三厘算 日息週息式厘算

英一千九百零三年 五月廿八號 萬國寶通銀行啓

臺灣銀行告白

啟者本銀行總寫字樓設在台北資備資本銀五百萬圓今分枝本港日本郵通商各埠專做買賣滙兌附揭銀両生理

謹將本行利息列左

十二個月期週息五釐算

六個月期週息四釐算

三個月期週息三釐算

日息計週息二釐算

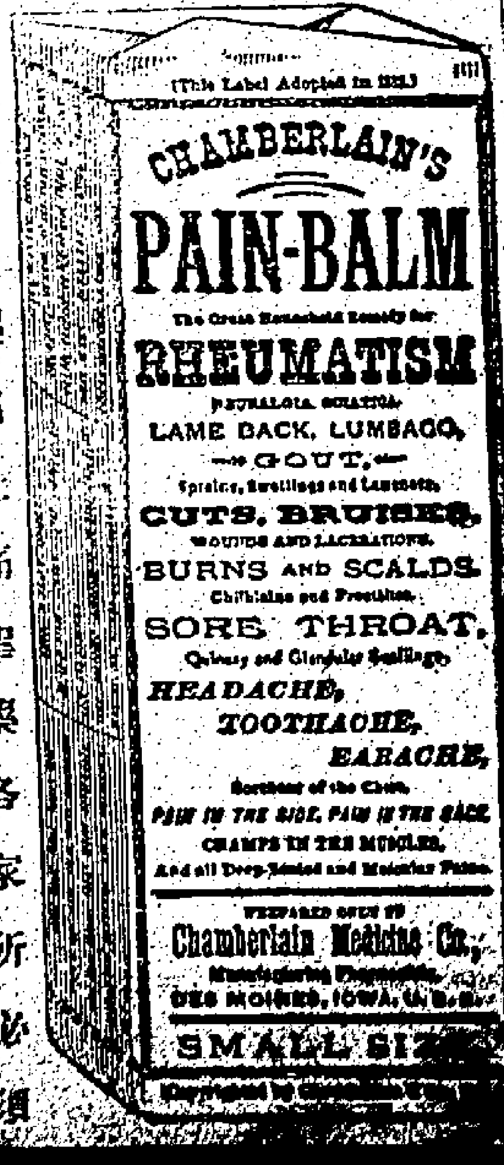
貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道[illegible]號卽都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年 四月十五日 臺灣銀行司理人啓

曾伯廉止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

此藥爲止痛聖藥各家所必須者一切痛證皆能合用凡跌打刀傷一貼卽愈頭痛牙痛及面部各痛亦藥到同春腰骨痛刺以擦患處卽能奏效至於兩[illegible]胸膛如有痛苦及風濕等亦[illegible]醫治各家皆宜購置一樽以[illegible]方便各處藥房皆有寄售大樽價銀一元小樽價銀半元香港寄售處威建藥房



澳門西洋銀行 有銀揭

啓者本總銀行設在西洋理斯波何京都實備資本銀拾弍兆員現士現分設在澳門南灣街門左鄰專做按揭生意如 貴客有殷實物業或有股實字號租票欲揭銀者請移 玉至本行辦房與買辦梁幹周商商便妥或至下環昆發魚欄與葉瑞初面議均合此佈

一千九百零五年 七月十七 西洋銀行總理人高士打[illegible]

遺失股票

啓者弟付股做大成造紙公司計開黃厚昌細婚由四千九百一十二號至四千九百二十號五股黃植槐堂陳氏由四千九百二十至四千九百二十七號五股黃鑑貞由四千九百二十八號至四千九百二十九號[illegible]貞由四千九百三十號至四千九百三[illegible]二股其股票息摺均一齊失竊去[illegible]掛號今買告白向該公司從新出過新股[illegible]摺爲憑日後如有檢出作爲廢紙此佈

光緒卅一年 七月 廿八日

黃厚昌堂細婚 黃鑑貞
黃植槐堂陳氏 黃[illegible] 全啟

復館廣告

李陞格致工藝學堂暑假後定於捌月初三早九打鐘復館請諸生有志來學屆期駕到皇后大道中華商會所三樓在總教習處報名可也

光緒卅一年 七月 廿八日 司理人黃[illegible]謹啟

英八月三十號

益理和天然藥飲乃紐理佛衛見[illegible]在大加[illegible]氏家溫泉選製者此飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石尤勝

治食滯法 每早空心熱服此飲一大水杯

治酒風脚法 每餐後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯

治心燒或腹內風作法 每早空心此飲半大水杯

治皮膚有疾法 或睡前服此飲一大水杯

價目臚列 每箱四十八大樽價銀九員 每打十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年 五月廿六號

寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號 源和洋行謹白

在總輔道 打 行

[illegible]貨所有之貨式爲東方最上等之貨現[illegible]九折諸尊請早日移玉一覽便知

正月 拾二日[illegible]

告白

萬應化毒膠 白濁止痛丸 培元止濁丸
調經止帶丸 內毒消解丸 扶元補腎丸
消毒止痛散 外洗消毒規 化腐生肌膏
外施生肌散 以上各種俱皆得法
鋪在香港上環大馬路門牌一百九十九號將近中環木車館 佛山監製人吳鑑清謹啟

新刊鄙觀察陶齋時事急務條陳每本壹毫 在華字日報三樓出售

[illegible]不燥其味異香價廉批發行零沽亦可諸同胞光顧請至咸靈頓街門牌一百二十二號面議是荷兼自辦吕宋西烟仔烟絲發行

乙巳年 七月十六日 祥安號謹啟

大英國上海永年人壽保險公司

本公司分設在香港辦理有年迭登廣告其規矩通融賠償快捷久爲士商重信如有欲購人壽保險及願代理各埠燕梳者請移 玉至本公司商訂事宜可也

光緒卅一年 七月廿五日 代理上海永年人壽保險有限公司黃寶泉謹啟

此後如有揭借租保銀両等事須要有四方章兼要王焯華的筆簽字方爲實據特此聲明

光緒卅一年 七月 廿六日 廣榮昌 王焯華 謹啟

文川列印

請買辦

啓者茲有開創多年及殷實穩固之銀行託本律師招人充當該銀行買辦之職如有欲就此職者必須將履歷年歲修函至本律師處收閱其人品之敦厚身家之清白必有殷商殷戶可以查訪者方可倘非歷練老成及有殷實相保者免問

一千九百零五年八月廿三號　醫臣史篤士及孖士打律師啟　十九旦

丹山水

蓋丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉選裝者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒皮打牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名賦常蓄桌上有益長飲也常用此飲料者善醫酒風脚食滯風濕夜睡不寧等症俱有應驗可據

價目臚列　每打大樽價銀壹員七毫　每打小樽價銀壹員五

理和水

蓋理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉選裝者此飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石尤勝

治食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯

治酒風脚法　餐後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯

治心燒或腹內風作法　晨早空心服此飲半大水杯

治皮膚有疾法　晨早空心服此飲半大水杯或睡前服此飲一大水杯

價目臚列　每箱四十八大樽價銀九員　每打十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年五月廿六號　香港皇后大道十二號　寄賣處專託代理人源和洋行謹白

屈臣氏大藥房

精製靈效膏丹丸散

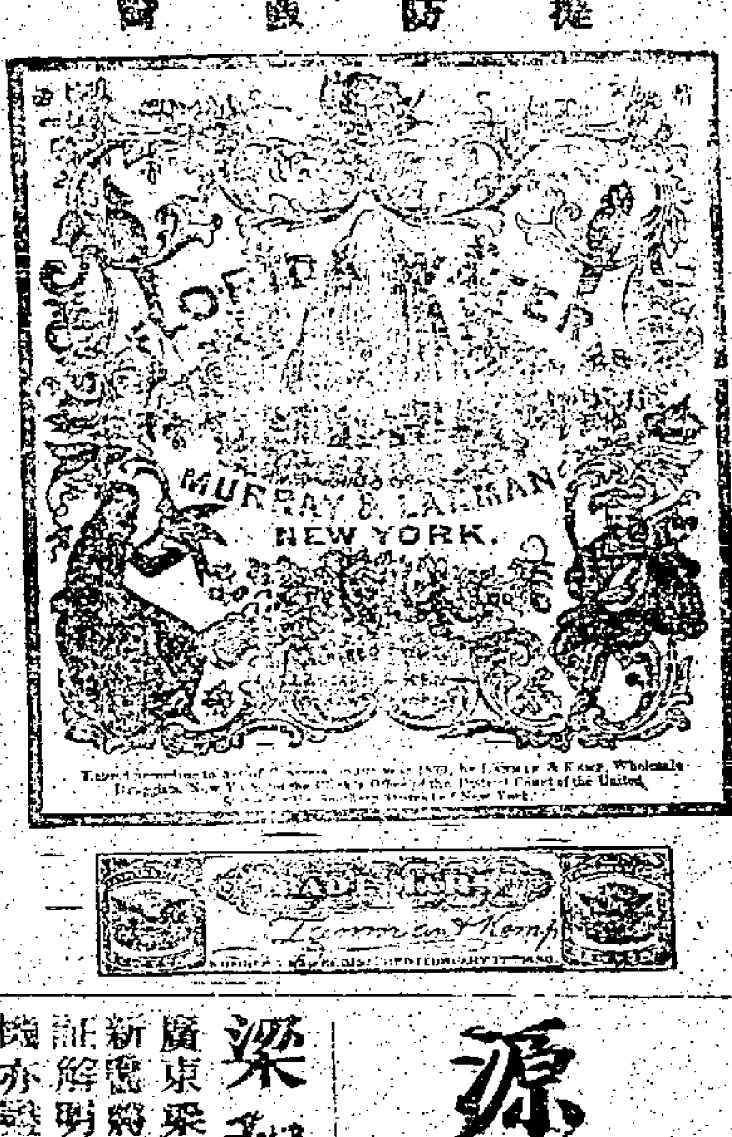
貴客光顧請看龍鱗牌爲記

示沙龍嘜刺樂水　小腸疝氣水　男婦止痾藥水　還精補腎藥水　噎食消滯藥水　安神藥水　小兒咳嗽藥水　行血藥水　別色子味藥水　小兒血氣藥水　浸藥水　戒藥水　保牙藥水　搽熱藥水　羊吊瘋藥水　色思病花顛藥水　搽小兒火瘡藥水

埋口藥膏　花柳三角瓜藥膏　辟蝨藥膏　小兒胎毒火瘡膏　肥壯參液膏　甘草膏　最香紅牙膏　桂花香味紅唇膏　生肌拔毒膏藥　止頭痛膏藥　追風膏藥　刀傷膏藥　玉容散　治臭蝨藥散　八寶金蓮散　小兒作出牙藥散　小兒胎毒各症散　乾水止癢散　發冷藥散　脾濕發熱利水散

提防假冒

敬啟者奴剳林文烟付嘜梨蜍上品花露水業已馳名日久其氣味之濃香甚效之靈驗久爲士商共賞無庸贅述查有無恥之徒竟敢以假貨冒沖故特將真貨之洋招牌紙款式繪印報端　諸君須分辨眞假凡買眞貨宜向



喈士洋行採辦舊至罕貴亦宜向殷實可靠之處選擇庶不至爲假冒者所愚該香水祇省港喈士洋行代理發售別家所無知之

英一千九百零五年五月十九號　喈士洋行謹啟

寶錦有限公司在德輔道

亞力山打行

本公司常有上等絲發綢緞精緻鐵床櫃各鐵火爐花門欄地蓆毡毯色門口毯窗簾床毡床褥小童床等及尙有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式爲東方最上等之貨現餘九折諸尊請早日移玉一覽便知

正月拾三日啟

收盤告白

啓者狗孖令麗生棧換滙兌生意各東家主意收盤定將舖底家私頂與合成堂承受定價二百五十元所有滙兌附揭街賬皆已找結清楚如股內諸君有欠到麗生號銀兩者請新早日惠交俾清首尾此佈

乙巳年七月廿九日　在事人梁其吉啓　吉旦三

庶和堂始創化毒膠

倘服諸家之丸藥未能奏效請不妨一試

此膠藥味甘和不寒不燥不腐不傷凡毒必解有益開胃能解遠年近日毒入筋骨四肢痳痛花柳疳疔雜症無毒服之可保平安孕婦可服統治酒濕隱精傳染受毒小兒胎毒一切寒毒熱毒均皆奏效外埠採買另有罐載入貯不壞○就近採買本堂並可隨時代煮化毒膠到服解毒兼能健體滋至深重之症亦能卻病保安

庶和堂秘製淋濁止痛丸

不論男婦傳染花柳酒濕敗精五淋等症均能立刻見功且無辛苦之虞又能扶元開胃誠特別之一妙藥也服後精神倍人自奇功

庶和堂專家創製各症丸藥

別開庸醫一格　非比尋常之藥

萬應化毒膠　白濁止痛丸　培元止濁丸
調經止帶丸　內毒消解丸　扶元補腎丸
消毒止痛散　外洗消毒散　化腐生肌膏
外施生肌散　以上各種俱皆得法

舖在香港上環大馬路門牌一百九十九號將近中環水車館　佛山監製人吳鑑清謹啓

告白

新刊鄰觀察陶齋時事急務條陳每本壹毫　在華字日報三樓出售

德源　匯正告白

專辦映相藥料千片　非林手映相鏡射大　鏡箱金木鏡架發行　代寄各埠實價無欺

香港中環機花街尾和石街口廿號　省城八甫六街嶺海報館左便開設　寄京省城香港德源謹啓

梁和機器新書出售

廣東梁和先生素精機器之學所著機器算法新書將製造輪船機器算機器數目其奧妙之處詳解明晰無論大小機器依法計之則無毫差前呈北洋大臣審機亦經測算無遺經商部堂官及北洋大臣審定准予版權又於本年六月八號在香港華民政務司存案（每部價銀三元半）

光緒三十一年六月初五日　在省步梯京華寄售

收盤告白

啓者中環永和街門牌拾號德昌榮專做上海鎮江往來貨物生意今因各東志圖別業合議收盤自光緒廿九年至光緒卅一年七月二十日止全盤清算所有來往各數長短計算列明清楚其餘揭項借項付項租項各號貨項一概支還結訖分毫無欠即將股本并癸卯甲辰兩年股息均派清楚各東親手收回或托別號代收蓋同圖章簽字存據如有合同股份部未曾繳銷者日後不得藉執合同部爲憑追究特此聲明以免後論

光緒卅一年七月廿八日　德昌榮謹告　三旦二

請看特別告白

本號特在大英國名煙廠定到各欵吧嗮煙到步臚列於下

○車刻士嘜金嘴吧西烟　十枝紙包　廿枝紙包　五十枝鐵庄　丙加竹嘴

○藍公牌嘜吧西烟　十枝紙盒庄　廿枝紙包

○紅公嘜吧西烟　十枝紙包庄

此等捲烟特別揀選上等烟葉加工泡製不熱不燥其味異香價廉批發行零沽亦可諸同胞光顧請至咸靈頓街門牌一百二十二號面議是荷兼自辦吧西烟仔烟絲發行

乙巳年七月十六日　祥安號謹啟　九廿旦

大英國上海永年人壽保險公司

本公司分設在香港辦理有年迭登廣告其規矩通融賠償快捷久爲士商重信如有欲購人壽保險及願代理各埠燕梳者請移玉至本公司商訂事宜可也

光緒卅一年七月廿五日　代理上海永年人壽保險有限公司黃寶泉謹啓　廿三七

電股派息告白

啓者本局現奉總局電開廿三屆結帳每股派官利十元餘利十元共二十元凡有股票者請于本月廿五日以前將息摺交來以便彙寄總局核給可也此佈

光緒三十一年七月初五日　中國電報滬局啟　一卅七

英文文法學堂開學廣告

啓者本學堂設在九龍金馬倫道專教英文文法兼教辣丁及德法各國文字並分門教授算學代數學測量學物理學史學地理學繪畫學又教習打字機器及西文記事捷法等科可意學習茲定期於西九月一號（即八月初三日）開學學費每名每月先收上期銀十元所用各書籍器物學生自置倘在校舍住宿膳每名每月收五員學生無論中西裝束一律平等相待凡少年華人有志求學預早到九龍本學堂掛號可也

光緒三十一年七月廿六日　九龍英文文法學堂總辦人路哩謹啟　正旦二

利生榮洋煤

啓者本號常有上等洋煤發客價甚相宜交船妥當　貴客光顧請移玉到砵典乍街四號二樓面商至本號唐洋字圖章係收銀所用如有揭借担保等項用全洋字圖章并要有陳少畋簽字方爲實據倘或假信經手是問與本店無涉此佈

光緒卅一年七月廿六日　利生榮　吉旦二

新船往墨西哥

啓者現依路打租士打公司在間那打埠建設堅固快捷輪船每年暑天由滿地好埠寒天由夏利佛士准期每月二十號啟行直往古巴及麥西哥國各埠所有貨物附載俱由香港昌興輪船公司接辦取價從廉　貴客附貨搭船者請移玉至香港大鐘樓直街昌興輪船公司面酌爲荷

光緒卅一年七月廿六日啟　十旦二

聲明告白

啓者干諾道中一百二十號廣榮昌石叻庄自開設數年以來並無與人揭借担保銀兩等事此後如有揭借担保銀兩等事須要有四方圖章兼要王焯華的筆簽字方爲實據特此聲明

光緒卅一年七月廿六日　廣榮昌　王焯華謹啓　廿旦二

1905
新聞行情日派
敢者司各脫乳白鰲魚肝油創自英京繼復馳名各國久蒙官紳士

CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM
RHEUMATISM
LAME BACK, LUMBAGO, GOUT,
CUTS, BRUISES,
BURNS AND SCALDS.
SORE THROAT,
HEADACHE, TOOTHACHE, EARACHE,
Chamberlain Medicine Co.,
DES MOINES, IOWA,
SMALL SIZE

羊城日聞

內鎗封廢積霉蝕叢殘久已無人過問庚子之
役吏爲西兵火焚殆盡再遲數年科舉裁撤若
輩翰林無故差閱卷之望亦更無升階開坊之
期許矣今之開學會聽宣講發之入塾直蒙初
解之乎者也猶賢于歐美不分地圖未悉以日
本爲隔一衣帶水也

七月初八日入奏已奉廷寄交岑督酌辦矣
○河南集欵自辦警察　巡警一事爲保衛地
方治安之要政現在省城行之已略著小效惟
河南一帶仍以欵項無著尚未舉行而宵小之
徒即得以蕘集於此爲地方害日來環珠偷附
近截搶之案一日之間多至數起雖經有司防
閑亦復置之不恤現河南紳富潘伍諸家乃互

以保中立聞日便署中人言日兵在彼添紮實
因防俄兵抄襲營口之故若中國能担保俄兵
不由中立地抄襲則該處日軍自可全行撤退
○崇文門稅務　崇文門稅自庚子變後頓
頗見起色乃兩年以來百弊叢生又復舊習內
廷已命設法整頓即以任事太繁精力
不及恭力頗力監督之任上意未允而外間

外凡於創辦本局時曾捐二十金者也云云
當時聽者一則以本局不肯開議二則以本
局有外視各梓里之心因而歸罪於弟之一
人豈知港例與本局章程曾有冊可稽非由
弟一人所揑造追前禮拜一集議時仍有非
本局同人在座且欲宣達己意弟復援例勸

叙會時選取正副主席任由值理人於其中
自行公舉值理等叙會時若有八人在場便
可酌奪舉行各件若援此例則可以告辭
何君澤生云主席雖援例可以告退當歸值理
同人商酌後如何辦事及整頓一切以昭
愚見恐無人接任現有人居公局操權則敢

府有事直接與局交涉故事事掣肘即求政府注冊亦不答應以致諸多窒礙不能代街坊辦一事

主席云澤生兄所言本局辦事掣肘乃至當之論既承各位俯留當請值理入商議嗣後如何辦事及發頌一切現欲辦事亦無權力至衆人唾駡實未諒當局之苦衷也弟決擬告退俟下次局內同人會議時再行告辭也

單君華譽倡議定八月廿一日禮拜二請值理及本局同人會議（何君棣生和）衆以爲合議畢遂散會

○安撫華民政務司大人照　敬啟者茲本局各董命擬稱目下中國內外各埠華人因美國政府約束華人禁例過嚴羣起抵制美國貨物而南洋英屬華僑亦應聲而起此等舉動定早在　督憲大人洞鑒之中惟察其行爲實緣愛國熱誠膨脹而發在各董揆其願望似乎於例無背且亦公理所宜然過此以往或可令美政府將其禁例更變也僕等再四思維亦擬將此問題研究用敢唱誠敬求　督憲大人按照一千八百八十八年第三條例五十一欵內章程批准俾我華人在中國德輔道三十號及三十二號本局集衆聚議此事公同商酌辦法或者經此次聚議之後定一辦法便僕將此緣由代達　台端等因理合將情詳達　崇階伏祈察照敬候升安　西歷八月　十四日

華商公局主席僕馮華川頓首

○華川先生大人閣下敬覆者前接　閣下西歷八月十四日代表華商公局公函擬請代求　督憲批准俾華人集議該局商議抵制美國貨物之事當即由本司轉呈　督憲察閱旋經訓諭謂　貴公局聯合之端末雖未盡詳聞但知爲本港華商或英籍華人或他國華人之經商此地者之所創至於　閣下代求此次聚議之人情諸多窒礙蓋香港在大英版圖之下此等舉動實屬抵對友邦之商務且有關涉本埠貨物來往自由之益况於商務之人權利有礙未便批允如欲與美國政府辯論禁華人入境苛例删改或有別策更易達其方針等因茲承憲意布達　台端詳此順頌　時祺

英一千九百零五年　八月十八號

輔政司師錫金頓

○續臬署冒名按揭案　盧賬若供云是盧焯之長子曾買此業簽契時衆兄弟與定律師冼德芬先生皆在場見其簽名並認識其筆跡其餘口供與原告吻合又審盧焯之第二子第三子與第六子畢原告大律師高立起而言曰此案顯見得盧隣照是主人三月三十一號有人將此業按揭人其並非盧隣照又有真實證據見得按揭之日盧隣照尚在澳門與此案並無關涉應請將按揭之案批銷並聲明此業當之契是冒名假冒被告律師晉樂起而言曰爲律師未能將此批銷按揭之理解明原告既能証明非其筆跡矣惟亦須証實不可此事或不允此事如本律師能指出原告或其父明知有此事則原告不能到臬衙門求批銷按契矣臬司曰汝亦謂按契之名非原告所簽乎普樂觀各証據明臬司曰是以汝辯謂此按契是根騙或承命而簽者乎普樂曰如原告不能指出並不知有按揭事則不能請批銷按契如本律師能當堂指出案中有歸當例可駁止原告不能將按契批銷現各証供見得其父不願己名在冊上故用其子名其業之利益仍爲乃父所得在澳門之業亦是如此辦法而其父實是業主臬司於此可以明見業雖子名仍爲其父細查各供疑竇甚多見得原告不應將批銷也臬司判異日科斷

○舖價漸落　昨日覽勿將內地段第四十七號即在永豐街之舖出投到者多人惟出價不底價遂收回不賣

○小輪拍賣　逸心小輪二十九日正午在攬勿拍賣爲富拍賣有鏡某出價四千七百元購得

○命案詳臬　吹玻璃匠林培被控致斃祭廣一案二十九日經府官審訊哥力帮辦稱被告與死者均受傭於西營盤玻璃廠十八日因操工互相口角至於用武死者以小器具擲傷被告之目被告還擊以拳致令死者小腸發炎而斃官判詳臬察奪

○禀傳鴉片公司繳餉　輔政司出票核令鴉片公司繳納西八月份餉項十七萬元

○包探被控　私探李巴利被控於臬署富註冊官前發假誓一案府官將案押候禮拜五再審准具保銀二千五百元在外候訊

○控追家費　印婦摩士甸控追其夫四五六七等月份費用銀二百七十元一案二十九日在臬署提訊原告婦人請本拿律師被告不延律師亦不到堂原告律師稱原告所索之欵係被告應允按月照給前經臬憲發票傳被告到堂被告斯時在羊城及票傳至時被告不肯領票本拿律師之通事人陳福供稱八月十九號僕到省城沙面瑞記洋行處見被告取出官票示之被告不肯領受翌日僕將票放在被告寫字抬上被告將票擲下地并云若不即刻携回該票則將僕拘拿云原告供稱氏嫁與被告二十有四年産下五子中有四人與氏同居向未有與夫遠離及夫往省時始行離開迨因夫決意留一華婦在屋內氏夫應允每月供給費用八十元官判原告得直

○錢債案　王紀控薛瑣杰欠貨銀二百三十六元三毫五先二十九日亞副臬司威士審迅原告請曹律師被告請亞利孖打律師原告稱被告係油蔴地實祥店東主控追之欵係該店所欠者被告不認有其事官遂判被告得直

○賽花會復興　擬制軍倡議設賽花會於公園一事已有備倪以正臬司不甚爲督辦按一千八百八十八年本港曾有此賽花會今制軍復興此舉將見奇花異卉鬪艷爭妍矣

○吹氣如蘭　昨承莫君禮智惠贈自製花露水二瓶偶一傾灑香襲衣巾入而不去時當炎暑嗅之尤令人醒豁心脾吾國同胞能自製奇品更何必求之外人也謹修片言并告同嗜

電報譯錄

○德皇電音　本館西報接倫敦八月二十八號電音日俄議和大臣聚會再延禮拜二日然後開議俄日兩委三處京城之意見殊無定著議和之望每日返復無常惟在英京人觀之謂略有一綫之光在吞本家及樂縱市價之人言議和之事額外可望有成效惟仍未得確耗之明文人疑俄國必要應允日本之欵云○俄國錯補署言厘爪縣亂黨情形勢甚危急一事數月以來曾有無黨在波羅的各省陰自爲謀於辦事

○券打電音　倫敦八月二十七號電言議和之局尚無起色俄國之意依然堅執而日本亦未有新議論聞美總統羅斯福則力爲籌策禮拜六日議和員聚會一句半鐘入至禮拜一日再會今日午後駐俄京美國使臣與俄外務大臣林士多夫相晤○俄國議和大臣地威云前敗與聚議係日本議和大臣小村所請者想日本於禮拜一日聚會時又另有新條欵也聞俄京意見多是側重議和雖成而俄政府意見則謂不拘賠欵在何等格式均不肯應允○美國詩路地方消息稱太平洋一帶之麵粉生意因華人事抵制一人商場悉數敗壞所有九月份所定之貨盡行推却

○孖刺電音　倫敦廿八號電云傳聞俄皇決意不肯賠欵〇又電云英艦隊往波羅的今日在士温文地途次與德艦隊相遇

告白

逕啓者本公司經已註冊專做按揭代理物業銀両兼理租項承辦遺産等事　貴紳商賜顧請移玉到德輔道中門牌第六號本公司寫字樓面商至存貯銀両在本公司者無論多寡且收支各事定然快捷安當公平茲將貴商殷戶附貯本公司銀両利息畧列

貯三個月期週息四厘算
貯六個月期週息五厘算
貯十二個月期週息七厘算

一千九百零五年　八月　廿九號

香港華英教育代理物業銀両有限公司司理人考核啟

聲明告白

本公司常備原庄精潔生奶每小樽價銀壹毫牛房在黃坭涌畜養精壯洋牛分局在中環街市對面閣麟街門牌四十號以便士商光顧請移玉步望新預早賜函庶不至悞再者本公司出街收數之人闕池洪已經開除但有單到各寶號收銀者必要有鵝𩾃唐洋字小圖章給回爲據方可交他

光緒卅一年　八月　初一日

閣麟街勝記牛奶公司謹啓　貳三半

聲明告白

啓者本行唐名原用旗昌佐治洋行字樣今見旗昌二字與別洋行相同又其行名始用旗昌二字因各客皆稱未士佐治曰旗昌佐治現生意行中人皆識未士佐治故由是日起不用旗昌二字而用香港佐治洋行爲行名以前在外國定來之貨其招牌紙更改不及故仍用舊名惟自後所有新定之貨俱用香港佐治洋行字樣茲商各友請爲留意特此佈聞

一千九百零五年　八月　三十號

香港佐治洋行謹啓　貳一半

火船往西貢星架等波

啓者本公司有堅固快捷火船名老士准于本月初八日啟行前往西貢星架波組家等埠該船有大艙二艙客位鋪陳雅潔與正期船無異並可落菓菜什貨伙食等件如蒙光顧請至本公司辦房面議

乙巳年　八月初一日

法郵船公司謹啟　貳二半

新船告白

啓者本公司有新裝堅固快捷火船一隻名海昌昨經進水商往廣州灣赤坎雷州硇州等埠蒙顧政官葛打及德忌利二君親往看驗安當准保上等燕梳如　貴客欲搭船付貨者請至德輔道中興材公司面議價脚相宜此佈

光緒卅一年　七月廿九日　興和公司謹啓

怡園告白

本園築在跑馬地𡌶家村之左即愉園隔鄰常有西菜茶水麵食日夜預備以待游客停車憇頤園內青山四繞如碧玉圍屏廣可二十餘畝又引導山泉作水景亭台樓閣面面奇觀古木成林異花夾徑另有盤卉出沽本園特托龍飛馬務之雋馬車日夜在中環街市水坑口等候男女遊客如欲偃觀音各欵隹車者可往上環杏花樓對面志昌號打德律風便可告知龍飛馬務泡現園中增設焰火燦若星毬春夜夏夜風景極勝　請君盍往游乎　○德律風志昌號三百五十二號○龍飛馬務四百三十二號

光緒卅一年　正月十七日　怡園主人謹啓

拍賣

啓者未士佐治林勿准于八月初四日即禮拜六日上午十一點鐘在皇后道門牌第三十一號內有上好西人孖令北所造之各欵家私一大單出投　以價高者得現銀紙交易　貴客看貨酌價相落之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈

乙巳年　八月初一日　未士佐治林勿謹啟　貳九半

拍賣

啓者未士佐治林勿准于八月初一日即禮拜三日正午十二點鐘在本行內有馬尾緞大太箱此貨盡行出投爲有關涉人之事也出投以價高者得現銀紙交易　貴客看貨酌價相落之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈

乙巳年　八月初一日　未士佐治林勿謹啓　貳十半

黃耀南告白

啓者本號始創精製萬應普救丸并選料各項丸散藥油發售切𣎴　紳商賜顧中外馳名向未分枝別店近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以偽亂真希圖射利悞人非淺本號特在港　蓋與准用仙翁煉丹嘜爲記則人不得冒效倘有冒效報與本號察　官究治經審實有擬即酌花紅銀壹百大元決不食言　諸尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌嘜頭爲記庶不致悞再本號買賣俱係現銀交易向無按押揭借賒汴担保銀両等情倘有此弊爲經手人是問槪與本號無涉此佈

萬應普救丸　附子理中丸
大合保和丸　參茸衛生丸
鹿茸寧坤丸　勝寶女金丹
寧神補腎丸　催生毓母丸
普救平安油　烏雞白鳳丸
追風蘇合丸　珠珀生肌丸
還魂跌打丸　產後烏金丸
兒科回春丹　參茸種子丸
婦科三達丸　神效疳氣丸

家製

一寄省城源昌中街榮記安南庄代售

光緒卅一年　正月　初五日　黃耀南盛記謹啓

告白

逕者本號專揀造南花洋金山等埠玻璃盤具匹枝本枝木太歸料什貨鋤手拼扇香骨白骨金西扇雕綢時欵羽紗扇羽角象牙鏡邊烟斗料車各物一應俱備價欵甚多不能盡錄今特邀請　聚竹亭會換舖號頭各寶號照常辦事交收俱平或付交小號自當依期帶上時價標宣斷無失悞此佈

甲辰年十一月初一　省城大新街實和號謹啟

論說

翰林院設學會　獨立

粵陽孫相國奏請於翰林衙門內開設學會延請東西教習逐日宣講歐洲歷史幷一切政治以資考鏡凡侍讀以下皆須入會云昔日之金馬玉堂尊於淸貴者今視之如入塾童蒙執業于東西業師門下其輕重若何耶雖邢抬老后亦知兩榜出身殿廷御試之無濟於事矣然吾因今日翰林之末路而追溯前代翰林之職官譔今昔異學而上下攸分焉

翰林之名起於唐代攷唐書職官志明皇卽位張說陸贄張九齡徐安貞等召入禁中謂之翰林待詔四方進奏中外表疏批答應詔從中出宸翰所揮亦資其檢討謂之祠草而唐代詞臣文理兼贍材識明敏者率爲天子所倚重得以與聞國政參謀機密杜讓能傳云召爲翰林學士時關東兵起書詔叢積讓能才思精敏凡號令行下處非値機無所遺算帝倚重之又陸贄傳云始贄入翰林年尚少在遊天朝夕進見雖外有宰相主大議而贄常居中參裁可否時號內相又畢誠傳云誠入翰林爲學士宣項邊河西宜宗嘗詢以邊事誠援質古今條陳破羌狀甚悉帝悅曰吾將擇能帥者孰謂頗牧不在吾禁署綜觀唐代之設翰林與夫翰林之見倚重固非徒以詩賦文字粉飾太平而已

淸朝入關承明代之制右文重學以收民望亦視翰林進身爲最淸貴之官康熙乾隆兩朝屢幸翰林院賜宴召諸翰林遊瀛臺賦詩聯句鼓吹休明潤色鴻業欲爲唐代追踪其時兩開博學鴻詞科得人最盛降及後世凡朝考殿試館課皆敷衍策論注重楷書諸翰林皆由八股出身空疏貽誚僥倖成名彼叨館選者自謂身列淸班目空一切不特國家掌故時局大勢全然不知且有於一首八韻詩尙未能講究音韻者夫翰林爲史官人稱太史若於中外時事懵然罔知試問何能編修近世史傳乎且淸朝官制翰林一途最易超擢今之翰林他日之督撫宰相近代勛臣如曾李兩公皆出身翰林以膺疆寄兵權重任者然曾公傳通古今李則深諳各國交涉豈恃一篇八股八韻小詩遂足以爲朝廷効力也昔乾隆帝命修四庫全書有論云翰林原許讀中秘之書著於院中鈔儲四庫各書全部以備諸詞臣諷習閱近數十年來典籍廢內綸封塵積蠹蝕叢殘久已無人過問庚子之役更爲西兵火焚殆盡再運數年科舉裁撤若輩翰林無放差閱卷之望亦更無升階開坊之期詐矣今之開學會聽宣講譬之入塾童蒙初解之乎者也猶賢于歐美不分地圖未悉以日本爲隔一衣帶水也

羊城日聞

○參謀處之計畫（羊城訪函）省中大吏旣已遵照設立參謀處委派周道善培爲總辦惟將處中一切組織事宜專令周悉心計畫刻聞已經周道議定處中設置幫辦一員提調一員文案二員雜委數員（不向定員數）贋書二人薪費則自一百兩至二十兩不等並定招選薄丁數名以爲送發公文之用云

○抵制貨行（羊城訪函）各行商人實力抵制美貨者爲勇躍凡售美貨小販誠恐違例亦不購美貨且星曬火水油係來自美國而沿街發售火水者亦不敢購該曬火水其洋貨店存有美貨雖貶價平沽亦無人購取可見抵制苛約衆同一心云云

○茶務波及茉莉花（河南訪函）茉莉一花全賴茶務旺盛價値方能起跌惟本歲茶庄生意寥寥洋商裹足故茉莉花亦隨而貶價近年花價增時每斤勛値銀十兩左右價跌時每百斤値銀僅四兩餘以花價而論本歲雖望增高種花者亦難獲厚利皆由茶市之不振故也此據河南莊頭花農所言

○徐桂獄可莫平反　香山人徐桂被拿發處審辦一案業已迭紀前報現聞被告之何天保亦經飭提歸案質訊業經大憲飭令營務處督飭審案委員迅速提同質訊務得確情錄供分別稟辦勿稍延縱云

○聞美偵探將抵粵　實廷因拒約事派出議例員數十名來中國分赴各埠秘密偵探現聞已有二十七人抵港廿八日可到省城

○請看漁業賽會　義大利國擬於明年舉行賽會設番禺漁業一門特照會中政府請華人赴會已登前報昨柴令復出示曉諭略謂現奉本府札開奉厘務總局札開奉署理兩廣總督部堂兼管粵海關稅務岑札開據江海關道呈稱本年三月十七日奉署南洋大臣周札准商部咨准外務部咨開三十一年二月二十一日准駐京義國巴使照稱本國于一千九百零六年擬在秘拉諾地方設立賽會該會內擬單要特有漁業分會今接得本國政府之論應請轉達商部並海關總稅務司俾得通知各省及通水路各地方官員令其出示勸諭或漁業公司或漁業之人均行預備賽會等因轉行下縣奉此合行出示

○醫辦巡警學堂　省中接北京訪函云張漢三侍御學華曾上一摺請辦巡警學堂其大旨謂辦巡警比之辦團練尤爲切實云云此摺於七月初八日入奏已奉廷寄交岑督酌辦矣

○河南集欵自辦督察　巡警一事爲保衛地方治安之要政現在省城行之已略著小效惟河南一帶仍以欵項無著尙未舉行而宵小之徒卽得以叢集於此爲地方害且來環珠僑附近截搶之案一日之間多至數起雖經有司訪聞亦復置之不恤現河南紳富潘伍諸家乃互相集議欲按戶募欵舉辦巡警以除此患云按立憲基礎必先起於地方自治設鄉紳富而有此舉不可謂無見地然吾聞之危而不持顚而不扶焉用彼相有司有司其亦有聞而知愧否

中外新聞

○愼於用人　聞中國政府之意此後必用曾出外國者諳鐵路之員乃得爲鐵路總辦

○未討賠償　中國駐俄公使電問北京政府曾否向俄國索討賠償蹂躪滿洲之費昨接覆電云中國幷未問及此事

○日治大連灣　大連（卽青泥窪）函云日本民政署近飭設一公共市場估計經費約一萬八千元已定去月十五日興工市場之內區劃店屋一百五十間以圖商民之便又大連松原公園前有中國妓女約一百六十人日本在彼施行民政欲正風俗故特出示禁止限六月廿二日一律遷徙他去

○倡議四國同盟　東京得倫敦電云英國某新聞近倡日英美法四國同盟之說謂須如此始能合世界之平和云

○游歷大臣行止　聞欽派游歷各國大臣徐侍郎與端中丞將同往英德法比四國學公及戴侍郎則同往日美俄義奧國、按此說別不同）又聞此次出洋之事由端中丞作主由直督袁制軍擬定行程以便各員遵守

○日本購買山東德國車事路　太晤士報云紐約某報得山東來電謂德國已將在該處所築之軍事鐵路售諸日本計長九十四英里按此路係一千九百年拳亂時所造自後復添築至膠島一月前曾將此路售于德國某行今又以之轉售日本云

○既裁書吏改用生員　直督因書吏舞弊籍例案爲奸之計非全行裁去實力整頓不可現擬署中書吏全裁另招生員辦理公事并擬就章程實行如辦有成效再推之各府州縣不但數千年積蠹一旦廓清且寒士多一生計法甚善也

○浙撫可危　浙江撫院被參等情屢誌前報矣茲聞查辦此案之閩督崇善頗不滿意聶中丞之所爲且聶中丞屢次被參本多有辦理不善之處恐此次覆奏之後聶中丞不能固安其位矣有某大員爲之聯絡亦難收其效果也

○占賠中立地有所藉口　日軍在新民府添駐兵隊一節經外部照會駐京日使請其撤退以保中立聞日使署中人言日兵在彼添紮實因防俄兵抄襲營口之故若中國能担保俄兵不由中立地抄襲則該處日軍自可全行撤退

○崇文門稅務　崇文門稅務自慶邸整頓後頗見起色乃兩年以來百弊叢生又復舊習內廷已命慶邸設法整頓慶邸以任事太繁精力不及兼顧力辭監督之任上意未允而外間傳言已有改派醇親王之說矣

○政務處議准四事　一京內外文武各員缺不分滿漢一律簡用　一州縣等官不准互調　一用人因才器使不拘資格　一稀除官場縟節繁文　聞不日入奏切實施行矣

○太后那桐猶賢于袁督　廿四日北京來電云那琴軒協揆勸津與袁督晤商處置抵制美約之民法袁督力勸用强硬手段嚴飭各督撫迫令解散幷酌辦倡首者數人以儆其餘一面簡派專使與美國妥議續約而那協揆之意恐操之過急轉釀不測頗不以袁說爲然聞京後即由召見備述與袁督商議之意見皇太后甚不願强迫激變命卽電諭各督撫曉諭商民朝廷已簡派大臣與美國妥議必能將苛禁刪改商民人等均宜靜候不可節外生枝以致求益反損云

港事要聞

華商公局會議

廿八日十二點鐘公局聚會同人到者十二人

主席馮君華川起而言曰今日請諸君到會者因日前東華醫院接上海拒約會來電有某某二君來函本局請開議其事旋於西歷八月十四號致函華民政務司求轉稟港督准本局集衆衆議十八號接輔政司覆函謂奉督憲命未便開議弟不自量度歷辦公益各事雖無寸效然自問於個人之實任亦已告盡自今年拒約事起凡我華人莫不共表同情以圖抵制弟聞風自慰以爲我華人於大局之關係如此協力天下事固大有望未嘗不誤盡毫末以表同情惟本港爲英國屬土且有特別律例嚴禁合羣華人聯同聚議不能如上海及各埠之可以公然團結者可比每以爲歉四月間本局接到上海公局拒約公電於本局招集衆値理據例議覆及本月初旬接由東華醫院轉接上海廣洋貨行再來之電富即皆報請同人於十二日三點半鐘到局會議此台港梓里所共見共聞者也在當日本局登報同人二字可指本局同人而言惜本港政府以該告白未有聲明本局同人字樣早有命禁止開議於富日齊集本局時果有非本局同人多名到局弟忝爲主席不得不據例而行因對衆人聲言今日開梓里誤會本局告白同人二字之意蒞然來會惟礙於港例不得不散期再會並將同人二字略爲解釋所謂同人者除本局値事之外凡於創辦本局時曾捐二十金者也云云富時聽者一則以本局不肯開議二則以本局有外視各梓里之心因而歸罪於弟之一人豈知港例與本局章程曾有冊可稽非由弟一人所揑造追前禮拜一集議時仍有非本局同人在座且欲宣違己意弟復據例勸止弟非不知衆怒之難犯人情之不可違惟設身處地不得不爾　諸君富曲爲弟諒者也詎料自茲而後報紙之嘲罵揭帖之恐嚇加之巷議街談蹈不與弟爲難以弟一身爲衆矢之的弟一身何足惜竊恐仇弟者其所作所爲非但無補於拒約之大局適足以解散吾人團體之毒計也何以言之彼厦门美領事之旗幟倘斷不嘗電與美使而歸咎於拒約者之暴動乎上海美領事又不常以美國洋行之買辦揆有恐赫之信函而與上海道爲難乎廣州城不有託名華人之單張以利害動彼商家而欲解散其團體乎乃吾港於拒約之事業尙了無建白反成爲今日唯一之風潮豈不大悖於各埠諸君子拒約之苦心乎弟旣爲辦公益之人豈敢以一二辭曾遭生憤恨伏望衆梓里分辨皂白不勝欣幸

書記將來往兩函朗誦（附後）

主席又云書記所誦兩函想諸君共聞弟自愧未孚衆心有負委任殊滋慚愧主席之職謹辭從此辭望諸君另舉賢能以繼其任

畢君華豐云凡公益之事盡其心力任勞任怨至匿名揭帖嘻笑怒罵皆下流社會不明事理之人所爲求主席不必介意明理者無不諒見之苦心今日拒約之舉方有成議而主席忽萌退志恐團體從此解散求主席勉爲其難幸勿固辭

主席云查本局定例主席之任以三年爲期今已逾三年照例應告退弟雖辭主席仍隨諸君子之後爲本局値理也

畢君華豐云有事之秋求主席不可推辭

何君棣生云主席辦此事一德一心久爲衆所共鑒抵制之事未入稟以前本港人多表同情不過求政府准開議俾固結團體雖不邀准仍實行抵制

畢君華豐云十四日叙議時各位早料政府不准所以仍入稟者俾政府知我華人之公憤未入稟之先早已停辦美貨雖未明言抵制早已實行抵制主義也

主席云求各位准弟告辭主席

陳君賡虞云本局開創之初其主席之職乃在杏花樓當衆公舉今主席告退恐各値理等無權應允

主席云賡虞兄曾値理既無此權查章程第九條云値理人以本局同人若干名充當由本港所開之行商推舉仍由本局同人每年總叙會時選取正副主席任由値理人於其中自行公舉値理等叙會時若有八人在場便可酌奪舉行各件若援此例則可以告辭

何君澤生云主席離援例可以告退當請値理同人商議嗣後如何辦事及整頓一切以弟愚見恐無人接任現有人是公局操權則政

聲明告白

本公司常備原庄精潔生奶每小樽價銀壹毫牛房在黃坭涌畜養精壯洋牛分局在中環街市對面閣麟街門牌四十號以便士商光顧請

拍賣

啓者衆士佐治林勿准于八月初四日卽禮拜六日上午十一點鐘在監卑門牌第三十一號內有上好西人孖令北所造之各欵家私一大單出投　以價高者得現銀交易　貴客齊

出賣

結志街第十一號屋有房八間由西[illegible]年[illegible]月一號起租[illegible] 亞畢諾道十四號[illegible]
英一千九百零五年　五月　十三號啓

買船告白

啓者周祥興買到何三福船一隻船牌第一萬五千一百一十二號該船上架什物一概歸買主管理准七月廿九日在香港仔交易清楚日前何三福如有欠到各號貨項賬項担保等項俱歸何三福支理與新承受人無涉特此聲明以免後論
乙巳年　七月廿八日　買船人周祥興謹啟

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇舖戶棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎照償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓諸尊光顧請移玉至本分局答松初朱蔭初或到本三井行商面亦可此佈
辛丑年　十二月十八日　三井洋行謹啟

香港九龍置業按揭有限公司告白

啓者本公司由甲辰年至乙巳年第六屆股本息銀經已集議週息壹分算定期於本年七月廿五日開派屆期請携息摺到本公司寫字樓收取是禱專此奉佈
乙巳年　七月廿五日　總司理人周少岐啟

全益柴炭有限公司招股廣告

竊以經商非特別無以擅利欲挽時艱非商戰奚能彌補發起人有心商務遍遊學省考求其有益於當世而亟須倡辦者莫柴炭若蓋柴炭日用所必需烹飪所難免是以不惜艱苦究其柴炭之來源悉心細查熟諳奸商之壟斷思有以救補故聯合同志創設公司擬先科本銀肆萬五千元分三千股每股本銀壹十伍元專辦柴炭木料來港發消待辦有成効復行開招新股以得續漸推廣伏冀　同志有心世道者早占股份以免股滿向隅欲知詳細章程請看本公司節畧　本公司寫字樓設在中環德輔道門牌一百廿七號二樓
光緒三十一年　七月　初二日　督辦人李渭明暨司理人鍾[illegible]南啓

靚柴發客

啟者現有最靚西江乾柴到港與別家價格外相宜諸君賜顧請移玉至德輔道中門牌一百廿七號二樓全益柴炭有限公司面議是荷
乙巳年　七月十四日　全益柴炭有限公司啟

光顧者見諒

本堂洋參現時未便
乙巳年　七月十四日
香港正和堂及棧房啟

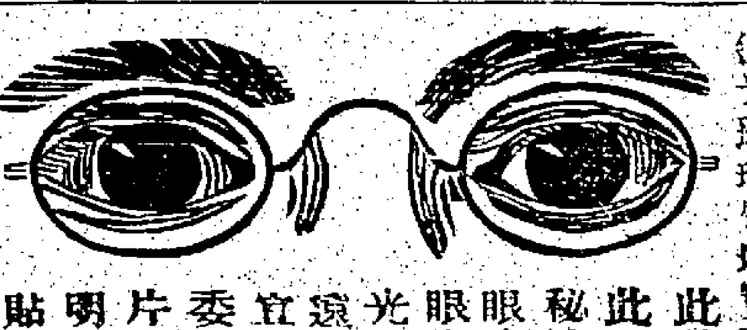
客脚再大減價

啟者本公司高麗輪船准八月初八日正午啟行所有前往秘魯架刺天埠之客船脚銀外減下每位收英銀二百一十大員如有客欲往該埠請早日到本公司辦房定實以免額滿見知為要特此佈聞
乙巳年　六月吉日　花旗東西輪船公司啓

聲明告白

啟者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金銀首飾店開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音竟與本號相似以致各處信貨客常有誤錯殊屬不便故特聲明俾遠近咸知如蒙　諸君光顧請分別大成大盛字號庶免有悞特此佈聞
光緒卅一年　三月　二十日　大成謹啟

拉[illegible]刺時驗光眼鏡



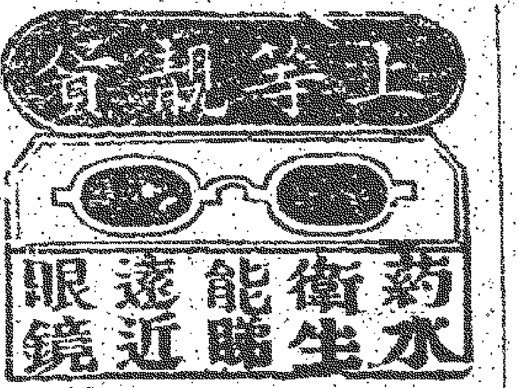
啟者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石其能遠光助視者親自試驗考察擇其清亮質而不浮者製造為鏡定其原質量其透力凡近視遠視眼矇無論年高年幼有患視物矇矓者各因其患恰補其偏至若因病傷眼或近燈火太多苦勞眼力致有眼壞視物不真者亦有適宜之晶鏡補助使其視物如常夫眼鏡之為物首重鏡光玲瓏質地實而不便戴浮者眼覺自然故此款必須計准光線乃能奏效此乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法別家斷難及此故凡需用眼鏡者宜先驗明分其老眼弱眼或夜盲或蘿蔔花致令眼光朦糊或眼中花影或近視或遠視等弊按患配鏡凡欲購者宜先來小號將眼試驗查其原委壞在何部因何致試用鏡片由輕至重由近至遠度數分明務期配至合宜透光清楚妥貼自然為度本家眼鏡久經中西官商士庶讚賞作為珍寶凡經用者無不嘉其妙處各投函贈頌其利用本號寫字樓內設有機器車計時備造鏡之用凡欲買者請移玉至德忌笠街門牌第十號當面試配如經試不合者分文不取
英一千九百零五年　六月　六號　明晶洋行謹啓

新到真高麗參

本店代售高麗[illegible]石先生真參已有三年凡[illegible]中風中[illegible]病[illegible]之立[illegible]大[illegible]先生今月[illegible]（每兩）大號五元二號[illegible]元[illegible]號[illegible]元四號三元五號三元
光緒三十[illegible]年　三月　十七日
香港[illegible]道[illegible]公司[illegible]杭街[illegible]

新到水仙花發客

本號開設在漳州歷有年所專辦上等雙托頂大水仙花來港發客久蒙　富商賜顧早已名馳中外今復親自揀選頭帮新花約六月中旬可能到港仍交南北行街　永新行代售如蒙賜顧請移　玉到該行定取可也　漳州合[illegible]芳謹啓
光緒卅一年六月初二日



時欵金銀鐘表鑽石各石戒指珠玉金銀首飾藥水衞生眼鏡修整各等鐘表精鋼鐵石戒指
本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二奶巷口一百九十二號[illegible]再開一號在中環歐角酒店右便一百四十六號　貴客光顧請移玉步　中環正安　上環成安號全啓

有銀出揭

啟者弟旅居本港多年知交甚廣常存有銀數拾萬元專做按揭出入銀兩及買賣各等物業屋宇生意凡有欲按揭及有上等屋宇或買或賣者請修函交本報館代遞信面寫 ABC 三字便可妥至特此佈告
一千九百零五年　六月　廿九號

上等雙千里鏡發售

啓者本行常有求委氏及勞氏上等雙千里鏡發售此鏡最合遊客或水師官軍或觀戲或遊山者均可合用價甚相宜　諸君光顧請至中環大馬路三十四號本行採買是荷
乙巳年　六月初八日　代理人烏利文謹啓

大廠招租

啓者紅磡花旗火柴廠全間出賃租項極平如意者請到香港中環士丹利街四十四號宏昌參面議
乙巳年　七月十八日

遷行告白

啓者本行准于英八月廿八號禮拜一日即華七月念八日遷往皇后大道中門牌第九號貴客光顧請移玉步是荷此佈
乙巳年　七月廿六日　萬國寶通銀行謹啓

選用上等麵粉餅食

本號自七月十五日起所製點心餡餅其餘一概餅食均選用上等中英麵粉以圖諸君熱望有同嗜者尚祈賞鑒為荷
乙巳年　七月十七日　大馬路　三福　三多　全啓

自行改用上等麵粉廣告

啓者本店自七月十五日起凡製造各色餡餅點心及中秋月餅一概選用中英兩國最上等麵粉以充　諸君子之熱腸賜顧者請為賞鑒
光緒卅一年　七月十五日　灣仔街市口酒珍茶居謹啟

自行改用上等麵粉廣告

啓者本店自七月十五日起凡製造各色餡餅點心及中秋月餅一概選用中英兩國最上等麵粉以充　諸君子之熱腸賜顧者請為賞鑒
光緒卅一年　七月十五日　大道東泉珍茶居謹啓

自行改用上等麵粉廣告

啟者本店自七月十五日起凡製造各色餡餅點心及中秋月餅一概選用中英兩國最上等麵粉以充　諸君子之熱腸賜顧者請為賞鑒
光緒卅一年　七月十五日　香港大道中得泉茶居謹啓

自行改用上等麵粉廣告

啟者本店自七月十五日起凡製造各色餡餅點心及中秋月餅一概選用中英兩國最上等麵粉以充　諸君子之熱腸賜顧者請為賞鑒
光緒卅一年　七月十五日　灣仔街市口得來茶居謹啓

自行改用

啓者本號製造麵飽及各欵餅乾馳名中外今特抱熱誠自八月十五日一概選用中英佩德法所到之最上等麵粉製造貨物賜顧者　請所賞鑒為荷
光緒卅一年　七月　廿二日　香港　大道東協隆德記　西盤營協隆西棧　謹啟

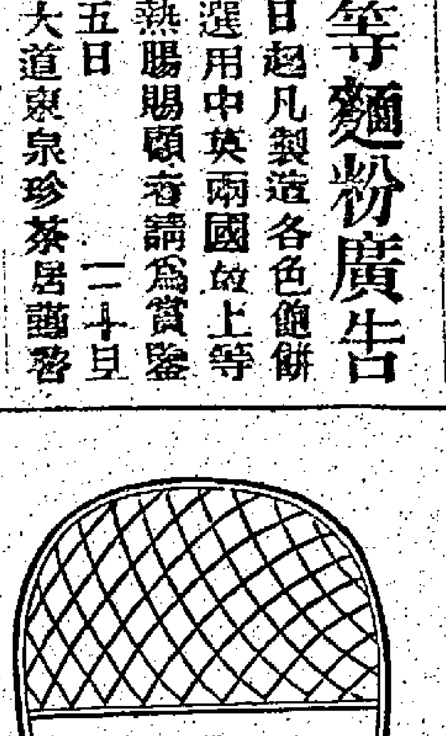
改用上等麵粉

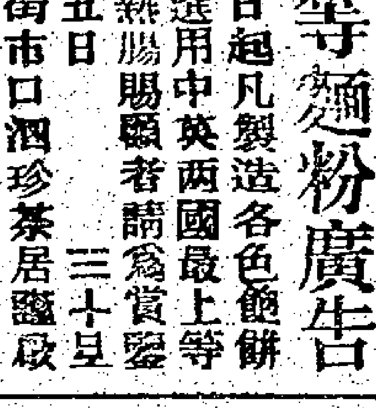
敬啟者自抵制之風起小號兩家已停買美國麵粉去月底已將所存者用盡由本月初間即選用中英上等麵粉製造中秋月餅各色餅食餡麵諸君請細評其色香味便知小號之不敢以虛語誑諸君也特此佈告
乙巳年　七月廿八日　上環杏花樓　探花樓　同啓

尋工

啓者弟欲尋工無處可覓如有富商洋行貨倉舖店有請管店看貨倉與及筆帖式交收銀兩之職但有合意懇求付字往信館轉交大雪街對面九十五號聚源四樓弟收便是工銀不拘多少如意面晤着舖店担保欲知殷實來歷面晤後請訪知未晚也
光緒卅一年　七月初三日　弟黃海田謹啓

特別廣告





啟者本公司之天平嘜裝樹膠靴鞋堅固合用均係由英國辦到並非美國貨物辦貨諸君請認明嘜頭幸勿誤會特此廣告
光緒卅一年　七月初六　英商香港紹昌洋行代理人謹白

萬耀榮

新到興士雙火檯燈打雪桶舖地油布熨爐熨斗福州漆器煙具快子傢私價甚相宜
光緒卅一年　七月　初十日

青洲綠棉坭有限公司

砵倫綠棉坭

每桶貨淨重三百七十五磅由局出貨每桶價銀四員五毫
每袋貨淨重二百五十磅由局出貨每袋價銀式員七毫
一千九百零五年　三月一號　總司理人新旗昌洋行謹啓

請君採買如欲購用請至香港中環晉泰洋貨店澳門[illegible]街杏林春藥材店面議可也
乙巳年　七月十四日　中環晉泰啓

發賣鋼鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉[illegible]喉雜件泵鐵[illegible]房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵熟鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷
庚子年　三月廿二日　[illegible]謹啓

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰改良以來傢私精良房舍光潔招呼妥當價值相宜西菜固佳華饌尤勝久為中西士商推許茲自英本年六月一號起在本酒店後座即咸靈頓街另闢餐樓以便華客隨時到用兼設日夜名茶鹹甜細點各式餅食諸君光顧任意採擇另有上等客房隨時可以携眷到敘點心發菜外賣亦可請留意焉
乙巳年　四月廿二日　香港鹿角酒店謹白

廣源攷美國

鑲牙　西法

牙患[illegible]多人代鑲俱欠精良惟[illegible]先生再鑲儼若生成況價廉術美牙科之聖手也弟感佩莫名謹頌數言刊登報端聊當鳴謝俾牙患者知請教於　先生也敬叩　台安
館設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面
一千九百零五年　六月廿四號
香港屈臣氏大藥房弟麥士肥路啟

代理
香港
屈臣氏大藥房

中國自製香露

本店自創新法巧製上等花露水經已中外見許其色香氣味遠勝美國一種芬芳馥郁歷久不散其中所用各項如嘜頭紙張俱用中英材料裝璜并不採入美貨誠恐　貴客光顧未盡週知特此奉告如欲購取請認真莫禮智蘭花嘜招牌庶不至悞

鮮花露水大樽四毫　春蘭吐氣每樽一元　各洋貨店發買取價格外相宜

光緒三十一年　八月廿九日　香港荷李活道七十二號門牌莫禮智啟

抵制美約之上等花露水出現

本公司之雙龍伴珠嘜花露水係由華人陳氏發明向中東採取材料自製其芬芳處與美貨比例有過之無不及　士商賜顧請至下列之代理處購取是荷

香港下環軍器廠街吉昌洋行　省城十八甫開誠公司（代理處）

乙巳年　七月廿日　華商香港雙龍公司啟

眞參眞參眞高麗參

僕自壬午年為始吸大烟自然痰積成癖癸巳以後又添脊痛大便秘結精神昏迷乃成哮喘或間月一發或一月一發年年深重今至月發二三次二十四年之間許多艱苦不堪形言醫藥之債亦復不少然非下之不見近效只一月五見快而已偽于和氣飲食佬進全身瘦瘠但餘形亮苦無良方五月初高麗尹君溪石帶眞參到本埠出售故先購數兩每日一次大生地五錢參冬二錢淮山三錢北味八分眞參一錢同煲吃一月哮喘不發脊痛便燥之症已減胃氣頓開飲食大進行步安常精神甚好自量廿四年之沉疴今將快痊矣喜出望外先為登報俾同病者為鑑焉

乙巳年　六月初十日　吉隆埠許臥波啟

參眞價廉

高麗眞參馳名已久所有用過見功及遇症經驗者不知凡幾恕未多登特着高麗國聯號揀選正地道上貨付到寄賣價值格外相宜以便諸君採買如欲購用請至香港中環晉泰洋貨店澳門四區街杏林春藥材店面議可也

乙巳年　七月十四日　中環晉泰啟

鑄銅鑄鐵

本號專辦外國鋼鐵鉛鐵錫鐵水喉鐵喉盤件泵鐵牀車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵鑄鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年　三月廿二日　羅賢興謹啟

出賃

結志街第十一號屋有房八間……一號起租……

英一千九百零五年　五月　十三號啓

買船告白

啓者周祥與買到何三福船一隻船名第一萬……

光顧者見諒

本堂洋參現時未便

乙巳年　七月十四日　香港正和堂及棧房啟

……客……鄉……再……大減價

英貨辨明

本公司之良狐嘜廿弍號至四十號紗此貨係本公司由英國製造局辦來在中國通商口岸發賣交易六十餘年并非美國貨物誠恐悞為美貨故特辨白

一千九百零五年　八月十六號　香港英商義記雖士洋行啟

賞格高懸

啟者本公司承充香港及新界等處地方煮賣鴉片熟烟膏乃係將本求利公道交易茲聞有人時帶私烟入香港界內以圖射利似此有損本公司之利益若不嚴行辦緝則難絕其接踵效尤倘如有人探出買賣實跡者祈勞移玉至本公司寫字樓司事人面前報知抑或函致本公司亦可須要寫明姓名住址俾本公司親往知貨然後派巡丁往拿送官究辦將所獲之私烟由本公司大班當面估價全數給賞線人如有大宗私烟者則再另加給賞其所給賞之項須親到本公司收領以免本公司巡丁抽扣之弊決不食言特此佈聞

光緒卅一年　五月十七日　振裕與公司　陳瑞麒　宗瀚應　謹啟

屋地告白

啓者茲有屋地一段坐落省城河南龍翔地方寬濶約四十餘畝內有屋棧數間出入上落甚之便宜倘有財東欲作此屋地者請問打波地對面禮和洋行辦房便知地價亦甚相宜此佈

乙巳年　七月十四日　禮和辦房啟

先施公司

William Arnott's Famous Biscuit.

啟者澳洲雪梨之極[illegible]器造作餅乾公司專製各款頂上肥兒餅乾久已馳名於地球之上惟港地向來各行未有辦到茲小號接到該公司委權代理接辦惟是各款餅乾名目太多不能盡錄倘蒙客商賜顧請到本公司定議價錢格外相宜是荷

乙巳年　七月初七日　香港中環代理人先施公司啟

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰改良以來餘私精良務合光顧招呼妥當價錢相宜西菜固佳華饌尤勝久為中西士商推許茲自英本年六月一號起在本酒店後座即威靈頓街另闢餐樓以便華客隨時到用藥設日夜名茶鹹甜細點各式餅食請君光顧任意採擇另有上等客房隨時可以携眷到敘點心餐菜外賣亦可請留意焉

乙巳年　四月廿二日　香港鹿角酒店謹白

石灰發客

啓者小號於光緒三十年在省城下芳村開設燒石灰窰自運東安石訪請精巧工匠燒石成灰發沽四處起造樓屋專用此灰由開張至今消流不少如蒙　中外仕商光顧移玉到德輔道中門牌四十四號二樓與冼番之面訂價甚相宜此佈

乙巳年　四月十四日　廣記窰代理人冼番之謹啟

敬頌良醫　白食須知

啓者弟自患白食之症屢延名醫診治迄無靈效自以為沉疴莫起難復廬山眞面目矣後經友人荐延黃敬南先生醫治病未及十日已全愈叢先生精醫白食當面見功揭喉眼科脫膜翳去肉瘤氣瘤痔瘡牙疳背癰蛇癰白濁疳疔魚口遠年花柳入骨各等雜症刻見功限期全愈永無後患　先生現寓上環大馬路中道大街聚安榮洋貨店對門二樓白女史鏡牙舖內是也

乙巳年　七月初五日　中環吳贊臣謹啟

香港勞森記廣告　禮和祥老舖

啟者本號專辦各港諸色美酒上品各種藥酒貨真價實遠近知名配製藥酒良方並無外授亦從不假手於夥伴及經紀上門代接生意如蒙　各行莊口有心照顧請　移玉至大笪地口門牌二百五十八號本舖櫃面定貨落部或賜函通知亦可倘有無恥之徒詭稱由本號出來接貨者切莫[illegible]其所愚是幸

光緒卅一年　五月　廿八日敬佈

名醫代表

黃比部幹南先生以名孝廉夙精方術濟世活人咋駐港上環馬路贊慎堂藥棧求診者日盈千門施手奇效適因公赴羅定直隸州蔣大尊延聘啓程有日敬告求診諸君重緣醫緣且訂異時可也

乙巳年　五月廿二日　程友琦　梁士詒　吳尚廉　胡彤恩　謹啓

鄺源敬美國　西法　鑲牙

鄺源敬牙科大醫士　台鑒弟素有牙患經多人代鑲俱欠精良惟蒙先生再鑲儼若生成況價廉術美牙科之聖手也弟感佩莫名謹頌數言刊登報端聊當鳴謝俾牙患者知所請教於　先生也敬叩　台安

館設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面

一千九百零五年　六月廿四號

香港屈臣氏大藥房弟麥士肥路啟

代理人香港屈臣氏大藥房

同胞看者

晚近中國醫士多矣求其辦症精詳用藥元妙於內外大小男婦諸科無不隻眼獨具著手成春惡惡其難黃藻雲先生禪山人也天姿邁衆學識兼優舉九所治各症靡不立奏奇功誠為近世所罕覯現值黃君遨遊到港同人力勸其出而濟世幸蒙俯允不禁為我同胞賀更敢為我同胞告焉　先生現寓中環大馬路勝和堂藥林店每早七點鐘至十二點每晚五點至九點鐘在此診脈餘街出看症祈知之是荷

光緒卅一年　五月　廿二日　宏昌泰　葉湘雲　陳俊祥　巢慶祺　鄭和軒　李鴻年等全啟

吉舖招租

德輔道西第一百七十二號　全間
德輔道西第一百五十三號　全間
乍畏街第八十二號　全間

請問上環餘慶里四號紹昌蔴梳分局知租

光緒卅一年　七月初四日　張馨田謹啟

吉舖出租

在皇后道中最旺之區有舖招人承批欲知章程請到銀行屋宇第拾捌號芬士的士律師

一千九百零五年　八月　五號

英貨辨明

本公司之紅雙鹿四十號至一百號紗此貨係本公司由英國製造局辦來在中國通商口岸消行六十餘年并非美國貨物誠恐悞為美貨特此辨白

乙巳年　七月十九日　香港英商泰和洋行啟

遷行告白

啓者本行今遷往必打街大酒店新行二樓即昌興公司樓上如有往來書信等件請送到該處是荷

乙巳年　七月廿四日　中華輪船公司啟

抵制須知

啟者本行向辦英國織造羽紗已有廿餘年之久專用乾隆通寶金錢嘜頭經已遠近馳名茲特行奉告自後　貴客光顧請認明該嘜此係英國之貨以免混亂

乙巳年七月十七日　香港英商太平洋行啟

協興大鏡發客

啓者本號開張已有餘年發賣商光顧遠近皆知茲今特聘上等工匠巧造天鵝絨鏡鏡大鏡各式大小金木花邊鏡架甚為悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包戒邊[illegible]超坑柳條玻璃各款摩邊[illegible]招牌五色鑿門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌十五號價甚相宜此佈

光緒卅一年　五月　初五日　香港中環協興主人謹啟

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD

本公司精製樓嘜紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久貴客光顧請到本行面商為盼

一千九百零四年　十月廿六號　全權代理人天祥洋行謹啟

新書

新刊刪訂菽園贅談　四本　五毫
新印五百石洞天揮麈　六大本　一元五毫
新出千字文　教竊齋書本　二仙

在華字日報三樓發售

正和堂告白

啓者本堂開設藥肆生意已閱十有餘年藥品之優劣價錢之公道想　光顧者久已洞悉無庸贅述茲將分設支棧在皇后大道西門牌第三號即大水坑口對面專為利便　光顧者起見所有貨物價錢均照本堂一式再者本堂正舖支棧商無揭借相保如有夥伴揭借等情概與本堂無涉特此　光顧者未及週知故特登報告白希為　垂鑒

光緒三十年　十二月　廿二日　香港正和堂主人謹啟

吉舖出賃

茲有吉舖五間全間出賃該舖寬濶光亮通爽甚合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜舖門牌列下

德輔道西第一百六十一號　德戶道一百八十號　高陞街第二十八號　和風街貨倉第二號　干諾道第七十五號

光緒卅一年　二月　三十日　[illegible]堂謹啟

改用上等麵粉

敬啟者自抵制之風起小號兩家已停買美國麵粉去月底已將所存者由盤由本月初開即選用中英上等麵粉製造中秋月餅各色餅食飽麵諸君請細評其色香味便知小號之不敢以虛語誑諸君也特此佈告

乙巳年　七月廿八日　上環杏花樓　探花樓　同啓

大廠拆租

啓者紅磡花旗火柴廠全間出賃租項極平如意者請到香港中環士丹利街四十四號宏昌泰面議

乙巳年　七月十八日

遷行告白

啓者本行準于英八月廿八號禮拜一日即華七月念八日遷往皇后大道中門牌第九號……

新到眞高麗參

本店代售高麗尹溪石先生眞參已有三年凡……（每両）……大號五元……

出 [illegible] 白

故有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號每間可囤貨二千[illegible]另有濟分倉可囤貨一千[illegible]位置寬敞皆合貯雜貨糧食之用[illegible]租均可[illegible]公司臨灼文面議價錢租期長短均隨各便[illegible]謹啟
乙巳年三月初九 灣仔[illegible]公司啟

五仙英[illegible]一書[illegible]英文[illegible]加增訂[illegible]便於學英[illegible]（代售處）[illegible]

架剌威[illegible]火燭[illegible]
本公司現請[illegible]先生衛[illegible]街十八號本[illegible]光緒廿九年七月廿八日[illegible]

保險[illegible]
啓者本公司貨倉[illegible]保險[illegible]商口岸輪船[illegible]本港[illegible]貨物[illegible]之處倘有失慎[illegible]規矩妥善諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈
乙巳年正月初五日 司事總理人[illegible]山謹[illegible]

廣智錄

提防有影射假冒

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三樽收功清茶送下每服五毫上環大馬路二百十七號煜記棧左鄰第四間

張大鵬始創扶元捜毒藥膠

此膠解毒[illegible]去[illegible]益真[illegible]開胃統治花柳各症限用一料毒瀉症愈收功至速有除毒天獸

生華佗張大鵬老手醫花柳

包醫雜症限日全愈略列止白濁三日醫痔瘡五日消苦菓三日愈骨痛三日醫痔瘡半月

死須留命事毋包云我臨終只有此囑言甫畢沙與陪審員復陞坐判九人皆釋其餘廿一人連衣士哥和伯與陳路尼在內皆判以死罪衆皆失色無言惟陳路尼則忽作震驚之形掩面痛哭聲震堂宇衆人見其驟審時皆極讚其英雄膽識今見其甫聞死判即作畏死之態心甚非之陪審員與侍立之兵皆以為奇沙公爵與葛侯命立即扶出彼哭至失聲足軟不能行數兵舁之返監彼又諦求司獄者請葛侯沙公爵成葛侯謂有要言表白葛侯聞報立到獄中陳即跪下號哭乞命願以老莉芭尼獻出葛問其現在藏匿何處陳謂其女馬利安知之甚悉已與馬極相愛間之無不言如允馬到獄中相與密語十分鐘必能問出其父所在惟既得莉後則必乞恕免巴罪葛一一允許即出獄傳令衆軍有人能尋出馬利安帶往獄中與陳路尼見面者獲厚賞旋見登堂領差者乃老兵巴和也

[illegible] 第十九回 百四七 香港華字日報刊 複刻必究

十九回終

乙巳年捌月初一日附錄

[illegible]記洋貨告白

啓者本號自辦外國各款洋酒[illegible]上海[illegible]物料一切俱全[illegible]移玉至香港中環德輔道[illegible]

[illegible]

山甸醫士創設分局[illegible]歐美及遠東[illegible]日本[illegible]

證書

山甸電氣公司主人鑒 迺復者前接寄下電帶一條力足可當一具以資醫治身體[illegible]症風於歐美日本[illegible]製造精巧於衛生療病之法[illegible]法試用果有效驗現[illegible]嘗照數[illegible]日祺 兩[illegible]部堂[illegible]

山甸電氣公司台鑒 迺復者前承寄到靴倫力是電帶一條不嘗經施用功效立見倶服弗設足微[illegible]認真考求有裨實用此帶助益身體[illegible]賡為倡揚以期大彰功效而貫合商業日益[illegible]具深尊敬布復用達私忱順頌日祉 江督魏光燾拜具

○本公司早先[illegible] 光[illegible]
商號[illegible]
（與貴[illegible]）
[illegible]年[illegible]月[illegible]日
香港中環皇后大道[illegible]樓[illegible]山甸電氣公司[illegible]
（一分局寄寓廣州老城華雷興書畫社內）

省港澳驛馬百良馳名膏丹丸散店新設在香港上環大馬路三百一十[illegible]號門牌

百勝珍珠散 如意滴[illegible]

○其餘[illegible]有一百[illegible]

告白

啓者本號藏有頂好伽楠出沽正茄楠朝珠十八子班指如假包換此乃吳手常品[illegible]到十三行晉源街本號審定為幸再者此伽楠末亦可醫痢嘔腹痛其效如神
乙巳年四月初二日 羊城晉源街兆升恒區泳之啓

雜志

黃芭香 在山泉詩話

粵詩二陳先生外蕭伯瑤黃芭香（紹昌）皆一時傑士芭香以孝廉官中書余少時稱為長友乙未秋入都過香港作一夕談自後未由再見而芭香旋謝人間矣有詩四卷手自編定尚待行茲檢得當年為余畫扇詩香五七律數首皆其稱意作也月夜客感中作云兒夕嬋娟月隨人照獨眠可憐千里月已見八回圓夜氣落花暝秋聲一雁先披衣看牛女鄉思繹河邊簡閒云閒詠玉臺集機停珠海蓬蘭閨入明月花氣散涼風人御紅妝坐琴推綠綺同此詩膺與極莫慢借飆遙迢遙泛月圖云一碧門前水開來放櫂過良宵發清興織月度明河東望烽烟滿秋深風露多中流重延貯擊楫意如何題某顯弱獨坐圖云鞍馬勞勞倦往還新雷微點鬢中肉烽因漸息人將老憂樂相尋事可聞兵法何平[illegible]黃石故鄉隨處足青山乾坤尚有胡塵在不[illegible]林泉肯閉關游[illegible]留別云泥途自分老流淪[illegible]何緣又[illegible]敢道遭逢推國士且將筋力慰衰親鄉園寂木愁邊路風雪衣裘病後身今[illegible]天涯漏易感倚門凝望已無人余輓芭香[illegible]少稱才子晚作經師誰為作傳幼與脅名老同刊集我獨編詩黃芭香任廣雅書院史學分校時著有三國志音釋及說文解字補等書平生不欲徒以詩人自命其實詩為芭香所最工也

叢[illegible] 識小錄

磁泥作屋

西國新得一種磁泥乃以格致之法造之以作瓦與瓶盎等皆極善其用甚廣且經火之後最為堅硬取造房屋不易毀壞聞其製法即為用石沙含質[illegible]成故簡捷便易不必大資本與大公司也價廉物美人皆羨之

灑路三益

美國鐵路之上塵沙飛揚行人苦之近日得一新法用灑水車內實以煤油於路上灑之既免灰飛而油之入地使草不生可免芟刈又枕軌橫木得油甚足則不致受濕而朽凡有三益焉又有一法於鐵軌中間裝以光石子經雨洗刷亦可免灰塵云

用電餵雞

美國某農人蓄雞數頭而無暇以時給食於是以電線連於報時鐘至何時鐘響而電斷穀器自然傾出雞聞鐘鳴則往食之昇亦二十周電氣之驗於細物者也

機可封函

凡人緘信之後其函封必有膠以舌舐之使黏又以手熨貼之太為費時近日有人造一機器凡信既緘成置入封內則可投於機器頃刻間膠黏熨貼而出每小時自八千函至一萬五千函即縫封厚半寸者皆能為之云

鄭擊春

西法牙科

啓者[illegible]曾在外國著名牙科大醫生鑼步學習牙科十餘載之久該醫生牙科名揚港內遐邇環球弟盡得其藝至所醫牙症及鑲牙托牙並牙橋等件直與醫生無異屢蒙各友讚美今將人之牙形定位脈部筋節大序刷[illegible]報頭以表其一齒之壞實貫于一身之關係矣 館在香港德輔道一百一十五號即中環街市左邊斜對面諸君光顧請移玉趾 [illegible]謹白

鱷[illegible]洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司[illegible]本公司[illegible]商口岸輪船[illegible]之處[illegible]光緒廿七年[illegible]

告白

啓者本港如有極貧之家忽遇喪事無錢埋葬者切不可將屍於路請來弟處報知當即查明如確係極貧而無葬費即酌量給發銀兩俾其安葬庶免屍骸暴露而遵潔淨衛生之例也此佈
光緒卅一年三月廿五日 [illegible]旬洋行辦房何棣生謹啟

告白

啓者本號[illegible]兩湖[illegible]
光緒三十年十一月十八日 [illegible]

新到梳打計油發行

新到 日本洗衫梳打每担一百二十斤價銀三元六毫
頂靚偈油每箱重一百四十磅價銀一十七元
整買價銀格外相宜 [illegible]
鶴桂坊十八號廣生號謹啓

香港上海置業按揭有限公司告白

The Shanghai and Hongkong Building Loan and Investment Co. Limitde.

啓者本公司之設創始于一千八百九十八年即光緒二十四年初集資本二十萬兩迄今七載現已積至一百二十萬員在上海[illegible]業彰彰可考[illegible]公司[illegible]股份無論多寡雖一股亦准附入由前五年計起自[illegible]一分六厘之譜[illegible]積聚公司爲多於是[illegible]附股日[illegible]今特設分局駐港又派代理人於省[illegible]各埠以便商民附股按期照供其詳細章程請向[illegible]二十一號二樓本公司寫字樓取閱便知

乙巳年[illegible]月[illegible]日　[illegible]

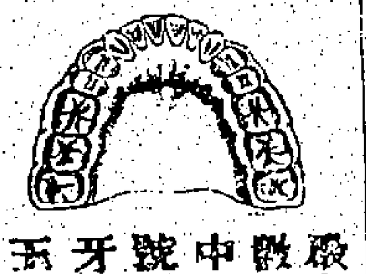
香港總理[illegible]

分局代理人　胡炯[illegible]

徐善亭[illegible]告白

贈送　如有欲取閱此書者請修條字加蓋圖章到本醫館問取

何潤光西法鑲牙



啓者弟由外國回華[illegible]德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙　貴客賜教請移玉步

灣仔鄧直亭貨倉出[illegible]告白

茲有貨倉三間在灣仔道第九十號九十一號九十二號九十四號[illegible]貨二千[illegible]可[illegible]貨一千[illegible]合貯[illegible]貨煤炭之用倉臨水[illegible]船均可[illegible]欲[illegible]者請至三[illegible]公司[illegible]約文西[illegible]相宜長短貯均隨客便　謹

乙巳年三月初九　灣仔鄧立亭倉[illegible]

廣智錄

乙巳年　[illegible]月　[illegible]日　捌[illegible]

[illegible]記洋貨[illegible]白

啓者本號自辦外國各款[illegible]物料一切[illegible]香港中環[illegible]

協安公司

本公司資備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物等件[illegible]所有保險事宜悉照英例辦理[illegible]諸君光顧請至文咸西街[illegible]號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年元月廿[illegible]日　總司理人　吳理卿　謹[illegible]

初學英語新書二種

[illegible]

聚文閣　萬卷樓[illegible]

[illegible]如意油[illegible]

啓者本號[illegible]各種[illegible]二十五年四月[illegible]

[illegible]白鳳丸　參茸衛生丸　[illegible]八寶紅靈丹　[illegible]如意油　[illegible]午時茶[illegible]

省城佛山[illegible]　粵東香港[illegible]

戚比壢火燭燕梳告白

（[illegible]分）

啓者戚北壢亞燕梳公司開設多年專保岸上各處[illegible]貨物傢私等件係火燭之[illegible]有失[illegible]請[illegible]光顧請移玉[illegible]街門牌十八號本[illegible]內代理人[illegible]和[illegible]西商[illegible]

光緒十八年十一月廿三日　[illegible]謹啓

昭隆泰

影相[illegible]相宜　貴客光顧定必穀妥

（舖在）香港中環[illegible]門牌廿六號

省城十八甫

香港及小呂宋源盛滙理營業有限公司兼辦洋面火燭保險告白

啓者本公司資備資本銀弍百萬元專做滙理營業生意取吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當　諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓接保外埠則由代理人接辦仰所留意不勝厚望

光緒卅一年二月初一日　總司理人吳[illegible]

滙安洋面火燭保險免附積聚按揭貨倉有限公司告白

啓者本公司資備資本銀[illegible]萬員專保輪船帆船及貨物來往中外國各港口岸及內地接駁裝運貨物來往香港新界村一帶無論洋面意外之虞並保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俱要安全之處所有保險規式均照英例辦理[illegible]按揭貨倉等依次[illegible]短[illegible]各[illegible]光顧請至南北行街門牌第[illegible]號本公司總局[illegible]洋面保險[illegible]垂青是荷此佈

光緒三十一年四月二十五日　[illegible]

洋面火險[illegible]告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年[illegible]船泊在各通商口岸輪帆貨物[illegible]傢私等件無[illegible]之虞[illegible]有不測[illegible]賠償快捷規矩妥當　諸君光顧請移玉至[illegible]街門牌第十八號本分局[illegible]

美國女醫生林氏華

啓者本醫生專理內外大小方脈診理[illegible]婦科[illegible]生[illegible]國[illegible]武[illegible]林氏[illegible]

三榮興煤炭店

啓者本號有[illegible]砂[illegible]上等洋煤[illegible]

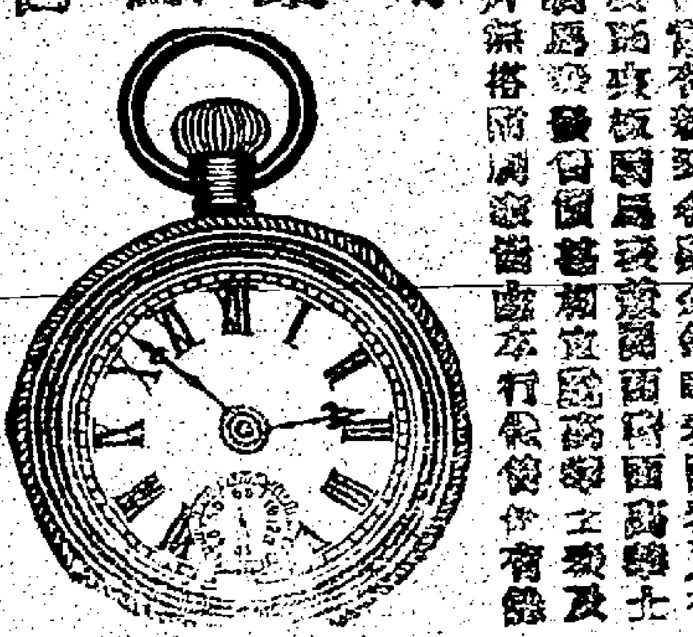
[illegible]六月廿四日　[illegible]

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司資備資本銀壹百[illegible]各港口岸輪帆船隻[illegible]貨物及本港屋宇傢私倉[illegible]物係[illegible]火險外之[illegible]均照英例辦理[illegible]二百九十五號[illegible]到本公司[illegible]人接辦[illegible]倉現[illegible]理[illegible]

[illegible]年二月十六日　司理人李[illegible]　經理人[illegible]

上好金[illegible]時[illegible]銀[illegible]



[illegible]

乙未年[illegible]月初一日　[illegible]洋行[illegible]

梁[illegible]國[illegible]火燭[illegible]

本公司現請[illegible]先生[illegible]

光緒廿九年七月廿八日　[illegible]

雜志

在山泉詩話

黃芭香

粵詩[illegible]陳先生外蕭伯瑤黃芭香（紹昌）曾一時傑[illegible]芭香以孝廉官中書余少時稱爲畏友乙未秋入都過香[illegible]作一夕談自後未由再見而芭香旋謝人間矣有詩四卷手自編定[illegible]

膠粘樹貼而出每小時自八千兩至一萬五千兩即能封厚半寸者皆能爲之云

[illegible]曾在外國著名牙科大醫生[illegible]步學習牙科十餘載之久該醫生牙科名揚港內[illegible]弟盡得其藝至所醫牙症及鑲牙托牙[illegible]牙橋等件[illegible]與醫生無[illegible]

德安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司資備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無[illegible]之[illegible]有失[illegible]賠償快[illegible]規矩妥當　諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年正月初五日　司事總理人[illegible]山[illegible]

連元牌匾店

本店新張志在揚名特請良工精刻各等唐洋招牌幼細神樓花板承接建造樓屋裝修上[illegible]油漆工包料工精料實價甚相宜　貴客光顧請到香港文武廟直街門牌一百六十六號　光緒卅一年四月二十日　連元司理人朱[illegible]謹啓

特別廣告

李陞格致工藝學堂自去歲開辦以來就學者衆因堂地方坐位不敷是以本年另選皇后大道華商會所三樓[illegible]收學額以免多士見遺現除教授化學物理學英文學外更聘有美國工藝師杞理分專課丈量測繪工藝等學其有英文未及程度者則由英國女史立雅麗氏每日專教演說英語庶便學者易收功效速茲將各教習姓氏列左

英國文學律學碩學士鄔華汰　用英語教授

文學化學物理學

美國工程師杞理分　教授丈量測繪工藝

英國女史羅便臣　專教生徒會讀英語

中國楊湘甫　用華語講解化學物理學

宋艮弼　帮教初學生徒　莫耀[illegible]　帮教華文

徐埠好　帮教英文數學

劉商德　帮教英文數學

再者本堂現由數值理津貼住宿舍以便遠方到港就學者此佈

光緒卅一年三月廿九日　本學堂司理黃棣芳謹啓

雅麗氏接生醫院告白

啓者現有諳練接生之華人女士二位常駐本院自西歷八月初一日始凡港中貧乏人等遇有生產之事無力請人接生者無分順逆俱可即到院報明定必親往料理分文不取本院與聘有英國女醫生一位從中隨時關照如有貧婦難產需他助理者亦必親臨料理不取分文務使貧難產婦皆沾其益此乃本院同人區區之意也

一千九百零五年七月卅一號　二馬路第八號差館對面　雅麗氏接生醫院謹啓

香港華字日報附張

光緒卅一年歲次乙巳八月初一日

大英壹仟九百零五年九月叁拾號禮拜叁

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○之利執 前往八打威三巴冷四厘孟家寧寶壟 准七月廿四日落貨初二日開行
○般鳥 往古樓山打根 准八月初一日開行
○威利乞 前往神戶橫濱 准八月初一日開行
貴客如欲搭附貨者請至上環[illegible]本公司面議 上環[illegible]

啟者茲有瑞記洋行及孖沙杯行堅固快捷火輪船名
○巴剌威 往星架波埠 准廿三落貨初二日開行
貴客欲搭船附貨請至上環大馬路杏花樓左鄰瑞記分局面議 郭巽之謹啟

大阪商船會社

准期常川往來中國之南及台灣上海等埠

前往汕頭廈門淡水埠 ○大仁丸 准八月十二日開行

往汕頭廈門福州上海 ○加剌拿撈臣

前往汕頭廈門淡水埠 ○舞老地士 准八月初五日開行

前往汕頭廈門安平埠 ○布老美士 准八月初八日開行

往汕頭廈門福州上海 ○大利金 准八月初二日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船如上船名准期往來無悞且通船配致電燈上等一號客位華麗堅捷可稱兼接直透貨客往上海及揚子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駁十分妥善 貴客欲搭船附貨者請移玉德輔道中門牌八號本公司帳房面議

光緒卅一年六月廿五日 大阪商船株式會社謹啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

輪船搭客驗往歐洲各國大呂宋同拿打等埠
又搭輪搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接轉由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船開行日期開列
○高麗 准八月初八日開行
○急狄 准八月十四日開行
○西伯利 准八月廿八日開行
○蒙古 准九月初八日開行
○毡拿 准九月十九日開行
○多力 准十月初四日開行
○滿洲 准十月十一日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美洲丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 請君搭船上人員均以[illegible] 食茶水床廁一概安當茲將附搭大艙往各埠客位列下
往上海每位銀十二員
往神戶每位銀十九員
往長崎每位銀十六員
往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五員
往砵倫 往舊金山 往些路 每位男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉 如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖 庇老等埠本公司俱有船駁載到埠安善無悞凡附貨物必須於未開行前一日下午四點鐘在本公司寫字樓收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內藏何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日

花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 施利化士東啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○海南 前往海口北海埠 准八月初一日下午七點開行
○河內 前往海防埠 准八月初二日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議可也 孖地洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○威和勝 前往汕頭廈門石叻庇能 准八月初一日開行
貴客欲搭船附貨者請至南北行街口本公司面議此佈 捷德豐公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○海澄 前往汕頭廈門福州埠 准八月初二日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 德忌利士公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○日本皇后 前往上海日本溫哥華埠 准八月十五日開行
○他打 前往上海日本溫哥華埠 准八月廿二正午開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議 昌興輪船公司啟

啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○亞美高 前往海口海防埠 准八月初一下午開行
○得利臣 前往海口海防埠 准八月初二日開行
○陞安 前往汕頭日裡埠 准八月初四日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 上環代理人廣昌利號謹啟

啟者本公司有堅固快捷火輪船名
○士多士 前往星架波夏威威北埠 准八月初二日開行
貴客如欲搭船附貨請至本公司面議 威北輪船公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○定生 前往上海埠 准八月初一日開行
○源生 前往小呂宋埠 准八月初三日開行
○顯生 往石叻三巴冷四水 准八月初三日開行
○安生 前往石叻三孖冷四水埠 准八月初七日開行
○麗生 往星架波庇能架爾吉打 准八月十一日開行
○和生 前往天津埠
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 怡和公司謹啟

利發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款番油銅鐵布油漆顏料鐵器大小錨鍊水喉鋼鐵洋貨船上車器一切俱全 貨真價實 今移玉至香港中環德輔道東門牌第三十一號 [illegible]面議
庚子年五月初四日 和發號謹啟

往神戶大阪花旗各埠

啟者本公司有堅固快捷火輪船名亞力千拿 准八月初三日開行往神戶橫濱大阪花旗及島約各埠 貴客欲搭船附貨者請移玉至本公司面議
乙巳年七月十八日 西貝輪船公司謹啟

還寓告白

啟者本醫生今已遷寓至香港大道中利街門牌十八號A字 早晚仍在衣磨近街寓所 廿一號三樓 謹佈

承接縫紉旗幟

啟者本號承接各款帆布帳篷旗幟衣貨 快捷堅固不悞 諸君光顧請到中環街市側即租庇利街門牌三號四樓面議
癸卯年四月十七日 浩記謹啟

太平戲院

（演華康年豪傑班）

初一日演
正本 醉斬平西王
○出頭 梨花罪子
新外江來首本 夜盜紅綃
小生靚新華仔首本
日 貴妃床收四毫 對號位一毫五
夜 椅位取錢七十 板位收錢二十

重慶戲院

（演華天樂班）

初一日演
○正本 賴婆壽仔
○出頭 穆桂英大破天門陣 蘇小妹三難新郎
日 貴妃收銀一員 對號收銀半員
夜 椅位收錢七十 板位收錢二十

本館告白

啟者本館派報工人有更換或請假人代派如有偏送遲誤即請通知本館 再者本館 如有取貨賬項等事為經手是問 與本館無涉此佈
戊戌年二月吉日 華字日報館謹啟

飛素開集

[illegible]

啟者本公司有堅固火輪船一隻名
○提岸 前往西貢埠 准初二落貨初八日開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 上環和發成內務興公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○播刺 往日本威多厘打金麻等埠 准八月十七日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船名
○巴剌郎 前往星架波庇能哥林堡砵息馬些路及滑倫敦等埠 准八月初三日開行
○美利素大 前往長崎神戶橫濱些路並轉花旗內地各埠 啟八月廿四日正午開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 日本郵船公司謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船一隻名
○海晴 往廣州灣雷州赤坎海州等埠 准八月初五日開行
貴客如欲搭船附貨者請至德輔道本公司面議是荷 巨源公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○紹興 前往寧波埠 准八月初一日開行
○開封 前往衣路宿務埠 准八月初三日開行
○甘肅 往烟台牛庄威海衛 准八月初二日開行
○長沙 前往神戶埠 准八月初八日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務分局面議 太古洋行謹啟

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國嘉富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫習練四年深明妙術 [illegible] 大小無虞 [illegible] 街第三十九號二樓
光緒廿七年五月廿三日 李胡氏謹啟

新到雲南火腿

啟者本號[illegible]雲南[illegible]
光緒三十年五月廿一日

香港華字日報行情

乙巳年柒月廿玖日禮拜弍 入口船頭列左

船名	由來	代理
那國火船名太架	由武治戰來煤	寶公司
奧國火船名柯士地利	由上海戰來雜貨	山打洋行
德國火船名黃蓋	由賓角汕頭戰來雜貨	太古洋行
法國火船名海南	由北海海口戰來雜貨	孖地洋行
英國火船名禪母沙	由厦門戰來茶	天祥洋行
英國火船名鬧封	由宿務伊路戰來蔗糖	太古洋行
英國火船名威和刺	由星架波海口戰來雜貨	雙德豐
英國火船名披刺	由倫敦星架波戰來雜貨	鐵行公司
德國火船名士比士亞	由福州戰來雜貨	咸北公司
那國火船名夏利或	由渣華戰來糖	華商
英國火船名邊路治	由倫敦星架波戰來雜貨	劫行
英國火船名加他牙	由吉選奴蘇戰來煤	寬戰
德國火船名比連士非利打力	由日本上海福州戰來雜貨	勿者士行
德國火船名龍	由咸北星架波戰來雜貨	勿者士行

法國郵船名亞文卑益捌月初柒日開往西貢星架波庇能孟米哥林保法國等
美國郵船名高麗澄子捌月初捌日正午開行往上海日本各埠檀香山舊金山
美國郵船名賓哥路準于捌月拾壹日正午開行往石叻庇能哥枕保孟米貿京
英國郵船名急狄澄子捌月拾肆日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
德國郵船名布魯仙準于捌月拾五日開行往星架波庇能哥林保孟米德國等
美國郵船名西伯利亞准於捌月廿捌日開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名毡拿准于玖月拾玖日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名多力澄予拾月初肆日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往雪梨新金山等〇火船威利乞 捌月廿壹日開行 鴻發公司

往砵斗云新金山〇火船長沙 捌月廿五日開行 太古洋行

往	開行	代理
往廣州灣北海海防〇火船于愛	初壹早開行	孖地洋行
往海口北海〇火船海南	初壹午柒點開行	孖地洋行
往海口海防〇火船亞美高	初壹下午開行	源昌利
往長崎神戶橫濱〇火船邊路治	初壹日開行	劫行
往汕頭厦門石叻庇能〇火船威和勝	初壹日開行	雙德豐
往寧波〇火船紹興	初壹日開行	太古洋行
往神戶〇火船柯卡連	初壹日開行 怡興泰內	順泰公司
往烏約〇火船禪母沙	初壹日開行	天祥洋行
往上海武治神戶橫濱〇火船披刺	初壹日開行	鐵行公司
往上海天津〇火船律保	初壹日開行	寶公司
往上海天津〇火船謝	初壹日開行	宜公司
往賓角〇火船張遐	初壹日開行	太古洋行
往上海日本〇火船龍	初壹日開行	勿者士行
往神戶橫濱〇火船威利乞	初壹日開行	鴻發公司
往古達山打根〇火船般島	初壹日開行	鴻發公司
往汕頭厦門福州上海〇火船大利金	初弍早開行	大阪公司
往海防〇火船河內	初弍日下午柒點開行	孖地洋行
往海口海防〇火船得利臣	初弍日開行	源昌利
往汕頭厦門福州〇火船海潑	初弍日開行	得配利士
往星架波厦威咸北〇火船士卑士	初弍日開行	咸北公司
往八打威三孖冷泗厘丕孟家室〇火船之刺執	初弍日開行	鴻發公司
往星架波庇能架刺吉打哥林保孟米奧國〇火船奧地利	初弍日開行	山打洋行
往神戶橫濱〇火船金生	初弍日開行	渣甸公司
往星加波〇火船亞刺威	初弍日開行	瑞記分局
往星架波庇能架刺吉打〇火船亞刺非亞	初弍日開行	衣沙砵
往上海〇火船定生	初弍日開行	渣甸公司
往烟台牛庄威海衛〇火船甘肅	初弍日開行	太古洋行
往星架波庇能倫敦馬賽〇火船馬六甲	初弍日開行	鐵行公司
往石叻三巴冷泗水〇火船安生	初叁日開行	渣甸公司
往石叻三巴冷泗水〇火船顯生	初叁日開行	渣甸公司
往宿務衣路〇火船閙封	初叁日開行	太古洋行
往小呂宋〇火船源生	初叁日開行	渣甸公司
往星架波庇能哥林保馬些倫敦等〇火船巴刺郎	初叁日開行	日本郵船
往神戶砵倫敦花旗內地烏約〇火船亞力干拿	初叁日開行	順昌公司
往古達山打根〇火船般島	初肆日開行	勿者士行
往汕頭日厘〇火船陞安	初肆日開行	源昌利
往小呂宋〇火船勞比	初肆日開行	寶公司
往烏約保士頓〇火船阿官汗比連士	初肆日開行	瑞記洋行
往上海〇火船蕪湖	初五日開行	太古洋行
往廣州灣雷州赤坎硇洲〇火船海晴	初五日開行	巨源公司
往日本域多利亞舍路砵崙〇火船撻巨	初陸日開行	太古洋行
往上海日本〇火船保利尼仙	初柒日開行	法國公司
往星架波庇能架刺吉打〇火船麗生	初捌早開行	渣甸公司
往汕頭厦門淡水〇火船保老地士	初捌日開行	大阪公司
往神戶〇火船長沙	初捌日開行	太古洋行
往雪梨美利濱〇火船衣士頓	初捌日開行	劫行
往安南西貢〇火船堤岸	初捌日開行	鴻興公司
往西貢星加波祖家等埠〇火船老士	初玖日開行	法國郵船
往上海〇火船禪刺	拾壹日開行	鐵行公司
往天津〇火船和生	拾弍早開行	渣甸公司
往汕頭厦門淡水〇火船大仁丸	拾弍日開行	大阪公司
往小呂宋倫敦〇火船寶加	拾肆日開行	鐵行公司
往倫敦晏悄〇火船北陵	拾五日開行	太古洋行
往上海日本溫哥華〇火船他打	拾柒日開行	昌興公司
往日本域多利打甘麻〇火船撻刺	廿弍日正午開行	天祥洋行
往上海日本溫哥華〇火船日本皇后	廿弍日開行	昌興公司
往烏約〇火船思刺巴冷架	[illegible]	宜公司
往長崎神戶橫濱些路〇火船美利素大	廿肆日正午開行	日本郵船

晉沙宣沽十號蔗米沙五十包
廖核行沽十號蔗米沙五十包
又沽十二號蔗米沙五十包
新沙宣沽十二號蔗米沙五十包
衣蘭沙沽十號蔗米沙五十包
又沽十號蔗米沙五十包
又沽十號蔗米沙五十包
又沽十號蔗米沙五十包
鴨刀餅沽廿號蔗米沙五十包
又十二號蔗米沙五十包
福記行沽新嚜黑鉛四百二擔
元發行沽白米碎二百六十包
白米餅二百九十包
合興行沽白米碌三千五擔
又白米餅二千擔
朴米餅千五百擔
又沽木藤一百擔
又沽木藤二百擔
又直木藤一百擔
又白木藤一百擔
又沽竹藤一百擔
又幼匣藤五十擔
長裕行沽花生二百包
又沽生粉百五包
又沽西米廿包
又沽牛筋一件
絹和行沽大杏仁廿包
又沽粉絲五十包
又沽湘蓮子五箱
又沽金茶十五包
又沽柴魚卌札
又沽川耳十枝
裕和行沽帶絲一箱
又沽頭[illegible]五箱
又烏豆六十五担
又沽白果五包
又沽香信三箱
又沽百合二箱
〇糖米市平淡

〇新公烟價壹千壹百弍
〇新姑烟價壹千壹百壹拾弍
〇舊公新白皮壹千弍百員
〇舊公新白皮壹千壹百員

〇舊公烟價壹千零捌拾弍員五
〇舊姑烟價壹千零肆拾弍員伍
〇弍拿壹千弍百五拾員
〇叁拿壹千叁百肆拾員

〇乙巳年柒月廿玖日滙單弍

英京電報	壹拾壹叁叁柒五
英京即期	壹拾壹[illegible]叁柒五
四月期司單	壹拾壹[illegible]陸弍五
叁個月期司單	壹拾[illegible]陸弍五
三個月司單	壹拾叁天價
[illegible]月司單	壹拾壹陸捌玖五
[illegible]冷單	叁[illegible]月價
孖車電報	壹肆柒
孖車	壹肆陸伍
孖車	壹肆陸柒五
孖車	壹[illegible]柒弍五

同速孖照禮拜壹行情 漲零陸弍伍
盈米叁拾叁天單 照上計
上海電報 柒壹壹弍五
日本電報 玖五五
日本三十天單 玖柒叁柒五
日本[illegible] 玖柒壹弍五
石叻電報 九水玖拾員
暹紙每千 加柒拾弍員五
八打威電報 壹柒
舊金山即單 肆柒五
舊金山電報 肆柒叁柒五
大金 [illegible]
稅 [illegible]
照禮拜壹 漲壹弍五 肆捌

承盛隆洋庄
十足金葉每両 五拾叁員弍
八九大金每個 叁拾捌換叁
新板光英每千 肆拾弍員肆
星架波光每千 加水拾壹員五
吡日閂港每千 加水柒拾[illegible]員五
舊嘜毫每千 低水弍拾肆員五
二一雙毫每千 每兩[illegible]弍毫肆
二一英金

貨項紙水 平換
香港新銀每千 加水叁拾員
香板光英每千 加水拾玖員五
金 [illegible] 低水拾壹員五
金蹤光每千 低水拾壹員
舊城 低水玖員肆
毫[illegible]每千 低水廿陸員

船頭電音

〇昌興公司火船名他打廿柒日由神戶長崎上海來港
〇昌興公司火船名日本皇后廿捌日由橫濱經神戶長崎上海來港
〇火船名波哥亞廿捌日由武治開行經厦門來港
〇火船名衣士之亞廿玖日由星架波開行約初陸日到港
〇寶公司火船名臨芝麻伍月初叁日由烏約開行來港
〇火船慢打加素初五日由烏約開來中國日本
〇花旗公司火船名西伯利亞拾陸日由舊金山開行經日本約捌月拾五日到港
〇順昌洋行火船名尼高勿地亞拾柒日由砵倫開行約捌月拾捌日到港
〇東西輪船公司火船名急狄廿叁日由橫濱經神戶長崎小呂宋來港
〇火船名邊路治廿叁日由星架波開行來港
〇太古洋行火船名渣臣廿陸日由星架坡開行約初弍日到港
〇法國公司火船名保利尼仙廿捌日由星架坡經安南來港
〇順昌洋行火船名柯士地利安廿捌日由砵打云經小呂宋來港

本報壹拾壹年捌月初壹日 此報由香港華字日報館刊

本港水客 本港水客